Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

QUR'AN · SURAHS

Surah Aale Imraan (3, 200 ayat)

سورۂ آل عمران

Family of Imran (Madani)

> The Holy Prophet (s) has said that whoever recites Surah Aale Imran on Friday, then until the setting of the sun, he will be showered by the mercy of Allah (s) and the angels will beg for his forgiveness. The Prophet (s) has also recommended this Surah for those women who are not able to conceive. The Surah should be written using saffron and then given to her to wear as a talisman and by the Will of Allah (s) she will conceive. Imam Jafar Sadiq (a) has said that if a person faces hardship in earning his livelihood, he should write this Surah and wear it as a talisman and Allah (s) will increase his sustenance greatly.

> رسول اکرمؐ نے فرمایا: جو سورۂ بقرہ و آل عمران کی تلاوت کرے گا روز قیامت یہ دونوں سورہ اس کے سر پر سایہ کئے ہوں گے۔ (مجمع البیان ج ۲ ص ۲۳۲)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

الٓمّٓ

ALIF LAAM MEEM.

Alif Lam Mim.

الم

Free to read, copy and share

اَللّٰهُ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الۡحَیُّ الۡقَیُّوۡمُ

ALLAAHU LAA ILAAHA ILLAA HUWA AL-HAYYU AL-QAYYOOM

Allah, (there is) no god but He, the Everliving, the Self-subsisting by Whom all things subsist.

اللہ جس کے علاوہ کوئی خدا نہیں ہے اور وہ ہمیشہ زندہ ہے اور ہر شے اسی کے طفیل میں قائم ہے۔

نَزَّلَ عَلَیۡكَ الۡكِتٰبَ بِالۡحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَیۡنَ یَدَیۡهِ وَاَنۡزَلَ التَّوۡرٰىةَ وَالۡاِنۡجِیۡلَ

NAZZALA 'ALAYKA AL-KITAABA BIL-HAQQI MUSADDIQAN LIMAA BAYNA YADAYHI WA-ANZALA AT-TAWRAATA WAL-INJEEL

It is He Who has sent down to you The Book (in stages) with truth, confirming, what went before it; and He has sent down the Torah (to Moses) and the Injeel (Gospels) (to Isa or Jesus) .

اس نے آپ پر وہ برحق کتاب نازل کی ہے جو تمام کتابوں کی تصدیق کرنے والی ہے اور توریت و انجیل بھی نازل کی ہے۔

مِنۡ قَبۡلُ هُدًی لِّلنَّاسِ وَاَنۡزَلَ الۡفُرۡقَانَ اِنَّ الَّذِیۡنَ كَفَرُوۡا بِاٰیٰتِ اللّٰهِ لَهُمۡ عَذَابٌ شَدِیۡدٌ وَاللّٰهُ عَزِیۡزٌ ذُو انۡتِقَامٍ

MIN QABLU HUDAN LILNNAASI WA-ANZALA AL-FURQAANA INNA ALLAZEENA KAFAROO BI-AAYAATI ALLAAHI LAHUM 'AZAABUN SHADEEDUN WALLAAHU 'AZEEZUN ZOO INTIQAAM

Aforetime, a guidance for the people, and He sent the Furqan. Surely they who disbelieve in the communications of Allah they shall have a severe chastisement; and Allah is Mighty, the Lord of retribution.

اس سے پہلے لوگوں کے لئے ہدایت بنا کر اور حق و باطل میں فرق کرنے والی کتاب بھی نازل کی ہے بے شک جو لوگ آیاتِ الٰہی کا انکار کرتے ہیں ان کے واسطے شدید عذاب ہے اور خدا سخت انتقام لینے والا ہے۔

اِنَّ اللّٰهَ لَا یَخۡفٰی عَلَیۡهِ شَیۡءٌ فِی الۡاَرۡضِ وَلَا فِی السَّمَآءِ

INNA ALLAAHA LAA YAKHFAA 'ALAYHI SHAY'UN FEE AL-ARDI WALAA FEE AS-SAMAA'

Allah- surely nothing is hidden from Him in the earth or in the heaven.

خدا کے لئے آسمان و زمین کی کوئی شے مخفی نہیں ہے۔

Free to read, copy and share

هُوَ الَّذِيْ يُصَوِّرُكُمْ فِي الْاَرْحَامِ كَيْفَ يَشَآءُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ

HUWA ALLAZEE YUSAWWIRUKUM FEE AL-ARHAAMI KAYFA YASHAA'U LAA ILAAHA ILLAA HUWA AL-'AZEEZU AL-HAKEEM

He it is Who shapes you in the wombs as He likes; there is no god but He, the Mighty, the Wise.

وہ خدا جس طرح چاہتا ہے رحمِ مادر کے اندر تصویریں بناتا ہے اس کے علاوہ کوئی خدا نہیں ہے وہ صاحبِ عزّت بھی ہے اور صاحبِ حکمت بھی۔

هُوَ الَّذِيْٓ اَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتٰبَ مِنْهُ اٰيٰتٌ مُّحْكَمٰتٌ هُنَّ اُمُّ الْكِتٰبِ وَاُخَرُ مُتَشٰبِهٰتٌ فَاَمَّا الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُوْنَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَآءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَآءَ تَاْوِيْلِهٖ وَمَا يَعْلَمُ تَاْوِيْلَهٗٓ اِلَّا اللّٰهُ وَالرّٰسِخُوْنَ فِي الْعِلْمِ يَقُوْلُوْنَ اٰمَنَّا بِهٖ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ اِلَّآ اُولُوا الْاَلْبَابِ

HUWA ALLAZEE ANZALA 'ALAYKA AL-KITAABA MINHU AAYAATUN MUHKAMAATUN HUNNA UMMU AL-KITAABI WA-UKHARU MUTASHAABIHAATUN FA-AMMAA ALLAZEENA FEE QULOOBIHIM ZAYGHUN FAYATTABI'OONA MAA TASHAABAHA MINHU IBTIGHAA'A AL-FITNATI WABTIGHAA'A TA'WEELIHEE WAMAA YA'LAMU TA'WEELAHOO ILLAA ALLAAHU WAR-RAASIKHOONA FEE AL-'ILMI YAQOOLOONA AAMANNAA BIHEE KULLUN MIN 'INDI RABBINAA WAMAA YAZZAKKARU ILLAA OOLOO AL-ALBAAB

He it is Who has revealed the Book to you; some of its verses are decisive, they are the basis of the Book, and others are allegorical; then as for those in whose hearts there is perversity they follow the part of it which is allegorical, seeking to mislead and seeking to give it (their own) interpretation, but none knows its interpretation except Allah, and those who are firmly rooted in knowledge say: We believe in it, it is all from our Lord; and none do mind except those having understanding.

اس نے آپ پر وہ کتاب نازل کی ہے جس میں سے کچھ آیتیں محکم اور واضح ہیں جو اصل کتاب ہیں اور کچھ متشابہ ہیں، اب جن کے دلوں میں کجی ہے وہ ان ہی متشابہات کے پیچھے لگ جاتے ہیں تاکہ فتنہ برپا کریں اور من مانی تاویلیں کریں حالانکہ اس کی تاویل کا حکم صرف خدا کو ہے اور انہیں جو علم میں رسوخ رکھنے والے ہیں۔ جن کا کہنا یہ ہے کہ ہم اس کتاب پر ایمان رکھتے ہیں اور یہ سب کی سب محکم و متشابہ ہمارے پروردگار ہی کی طرف سے ہے اور یہ بات سوائے صاحبانِ عقل کے کوئی نہیں سمجھ سکتا ہے۔

Free to read, copy and share

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوْبَنَا بَعْدَ اِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنْكَ رَحْمَةً اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ

RABBANAA LAA TUZIGH QULOOBANAA BA'DA IZ HADAYTANAA WAHAB LANAA MIN LADUNKA RAHMATAN INNAKA ANTA AL-WAHHAAB

Our Lord! make not our hearts to deviate after Thou hast guided us aright, and grant us from Thee mercy; surely Thou art the most liberal Giver.

ان کا کہنا ہے کہ پروردگار جب تونے ہمیں ہدایت دے دی ہے تو اب ہمارے دلوں میں کجی نہ پیدا ہونے پائے اور ہمیں اپنے پاس سے رحمت عطا فرما کہ تو بہترین عطا کرنے والا ہے۔

رَبَّنَآ اِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيْهِ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيْعَادَ

RABBANAA INNAKA JAAMI'U AN-NAASI LIYAWMIN LAA RAYBA FEEHI INNA ALLAAHA LAA YUKHLIFU AL-MEE'AAD

Our Lord! surely Thou art the Gatherer of men on a day about which there is no doubt; surely Allah will not fail (His) promise.

خدایا تو تمام انسانوں کو اس دن جمع کرنے والا ہے جس میں کوئی شک نہیں ہے، اور اللہ کا وعدہ غلط نہیں ہوتا۔

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ اَمْوَالُهُمْ وَلَآ اَوْلَادُهُمْ مِّنَ اللّٰهِ شَيْئًا وَاُولٰٓئِكَ هُمْ وَقُوْدُ النَّارِ

INNA ALLAZEENA KAFAROO LAN TUGHNIYA 'ANHUM AMWAALUHUM WALAA AWLAADUHUM MINA ALLAAHI SHAY'AN WA-OOLAA'IKA HUM WAQOODU AN-NAAR

(As for) those who disbelieve, surely neither their wealth nor their children shall avail them in the least against Allah, and these it is who are the fuel of the fire.

جو لوگ کافر ہوگئے ہیں ان کے اموال و اولاد کچھ بھی کام آنے والے نہیں ہیں اور وہ جہنّم کا ایندھن بننے والے ہیں۔

Free to read, copy and share

كَدَاْبِ اٰلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوْبِهِمْ وَاللّٰهُ شَدِيْدُ الْعِقَابِ

KADA'BI AALI FIR'AWNA WALLAZEENA MIN QABLIHIM KAZZABOO BI-AAYAATINAA FA-AKHAZAHUMU ALLAAHU BIZUNOOBIHIM WALLAAHU SHADEEDU AL-'IQAAB

Like the striving of the people of Firon and those before them; they rejected Our communications, so Allah destroyed them on account of their faults; and Allah is severe in requiting (evil).

ان کا حال بھی فرعونیوں اور ان سے پہلے لوگوں کا سا ہو گا جنہوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا، پس اللہ نے انہیں ان کے گناہوں کی وجہ سے گرفت میں لے لیا اور اللہ سخت عذاب دینے والا ہے۔

قُلْ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَتُغْلَبُوْنَ وَتُحْشَرُوْنَ اِلٰى جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ

QUL LILLAZEENA KAFAROO SATUGHLABOONA WATUHSHAROONA ILAA JAHANNAMA WABI'SA AL-MIHAAD

Say to those who disbelieve: You shall be vanquished, and driven together to hell; and evil is the resting-place.

(اے رسول) جنہوں نے انکار کیا ہے ان سے کہدیجیے: تم عنقریب مغلوب ہو جاؤ گے اور جہنّم کی طرف اکٹھے کیے جاؤ گے اور وہ بدترین ٹھکانا ہے۔

قَدْ كَانَ لَكُمْ اٰيَةٌ فِيْ فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَاُخْرٰى كَافِرَةٌ يَّرَوْنَهُمْ مِّثْلَيْهِمْ رَاْيَ الْعَيْنِ وَاللّٰهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهٖ مَنْ يَّشَآءُ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّاُولِي الْاَبْصَارِ

QAD KAANA LAKUM AAYATUN FEE FI'ATAYNI ALTAQATAA FI'ATUN TUQAATILU FEE SABEELI ALLAAHI WA-UKHRAA KAAFIRATUN YARAWNAHUM MITHLAYHIM RA'YA AL-'AYNI WALLAAHU YU'AYYIDU BINASRIHEE MAN YASHAA'U INNA FEE ZAALIKA LA'IBRATAN LI-OOLEE AL-ABSAAR

Indeed there was a sign for you in the two hosts (which) met together in encounter; one party fighting in the way of Allah and the other unbelieving, whom they saw twice as many as themselves with the sight of the eye and Allah strengthens with His aid whom He pleases; most surely there is a lesson in this for those who have sight.

تمہارے واسطے ان دونوں گروہوں کے حالات میں ایک نشانی موجود ہے جو میدانِ جنگ میں آمنے سامنے آئے کہ ایک گروہ راہِ خدا میں جہاد کر رہا تھا اور دوسرا کافر تھا جو ان مومنین کو اپنے سے دوگنا دیکھ رہا تھا اور اللہ اپنی نصرت کے ذریعہ جس کی چاہتا ہے تائید کرتا ہے اور اس میں صاحبانِ نظر کے واسطے سامانِ عبرت و نصیحت بھی ہے۔

Free to read, copy and share

زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوٰتِ مِنَ النِّسَآءِ وَالْبَنِيْنَ وَالْقَنَاطِيْرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْاَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذٰلِكَ مَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَاللّٰهُ عِنْدَهٗ حُسْنُ الْمَاٰبِ

ZUYYINA LIN-NAASI HUBBU ASH-SHAHAWAATI MINA AN-NISAA'I WAL-BANEENA WAL-QANAATEERI AL-MUQANTARATI MINA AZ-ZAHABI WAL-FIDDATI WAL-KHAYLI AL-MUSAWWAMATI WAL-AN'AAMI WAL-HARTHI ZAALIKA MATAA'U AL-HAYAATI AD-DUNYAA WALLAAHU 'INDAHOO HUSNU AL-MA'AAB

The love of desires, of women and sons and hoarded treasures of gold and silver and well bred horses and cattle and tilth, is made to seem fair to men; this is the provision of the life of this world; and Allah is He with Whom is the good goal (of life).

لوگوں کے لئے خواہشاتِ دنیا، عورتیں، اَولاد، سونے چاندی کے ڈھیر، تندرست گھوڑے یا چوپائے، کھیتیاں سب مزیّن اور آراستہ کردی گئی ہیں کہ یہی متاع دنیا ہے اور اللہ کے پاس بہترین انجام ہے۔

قُلْ اَؤُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذٰلِكُمْ لِلَّذِيْنَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنّٰتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا وَاَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَّرِضْوَانٌ مِّنَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِالْعِبَادِ

QUL A'UNABBI'UKUM BIKHAYRIN MIN ZAALIKUM LILLAZEENA ITTAQAW 'INDA RABBIHIM JANNAATUN TAJREE MIN TAHTIHAA AL-ANHAARU KHAALIDEENA FEEHAA WA-AZWAAJUN MUTAHHARATUN WARIDWAANUN MINA ALLAAHI WALLAAHU BASEERUN BIL-'IBAAD

Say: Shall I tell you what is better than these? For those who guard (against evil) are gardens with their Lord, beneath which rivers flow, to abide in them, and pure mates and Allah's pleasure; and Allah sees the servants.

پیغمبر آپ کہہ دیں کہ کیا میں ان سب سے بہتر چیز کی خبر دوں جو لوگ تقویٰ اختیار کرنے والے ہیں ان کے لئے پروردگار کے یہاں وہ باغات ہیں جن کے نیچے نہریں جاری ہیں اور وہ ان میں ہمیشہ رہنے والے ہیں، ان کے لئے پاکیزہ بیویاں ہیں اور اللہ کی خوشنودی ہے اور اللہ اپنے بندوں کے حالات سے خوب باخبر ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَلَّذِيۡنَ يَقُوۡلُوۡنَ رَبَّنَاۤ اِنَّنَاۤ اٰمَنَّا فَاغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوۡبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

ALLAZEENA YAQOOLOONA RABBANAA INNANAA AAMANNAA FAGHFIR LANAA ZUNOOBANAA WAQINAA 'AZAABA AN-NAAR

Those who say: Our Lord! surely we believe, therefore forgive us our faults and save us from the chastisement of the fire.

قابل تعریف ہیں وہ لوگ جو یہ کہتے ہیں کہ پروردگار ہم ایمان لے آئے، ہمارے گناہوں کو بخش دے اور ہمیں آتش جہنّم سے بچالے۔

اَلصّٰبِرِيۡنَ وَالصّٰدِقِيۡنَ وَالۡقٰنِتِيۡنَ وَالۡمُنۡفِقِيۡنَ وَالۡمُسۡتَغۡفِرِيۡنَ بِالۡاَسۡحَارِ

AS-SAABIREENA WAS-SAADIQEENA WAL-QAANITEENA WAL-MUNFIQEENA WAL-MUSTAGHFIREENA BIL-ASHAAR

The patient, and the truthful, and the obedient, and those who spend (benevolently) and those who ask forgiveness in the morning times.

یہ سب صبر کرنے والے، سچ بولنے والے، اطاعت کرنے والے، راہ خدا میں خرچ کرنے والے اور سحر کے وقت استغفار کرنے والے ہیں۔

شَهِدَ اللّٰهُ اَنَّهٗ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ وَالۡمَلٰٓئِكَةُ وَاُولُوا الۡعِلۡمِ قَآئِمًۢا بِالۡقِسۡطِ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الۡعَزِيۡزُ الۡحَكِيۡمُ

SHAHIDA ALLAAHU ANNAHOO LAA ILAAHA ILLAA HUWA WAL-MALAA'IKATU WA-OOLOO AL-'ILMI QAA'IMAN BIL-QISTI LAA ILAAHA ILLAA HUWA AL-'AZEEZU AL-HAKEEM

Allah bears witness that there is no god but He, and (so do) the angels and those possessed of knowledge, maintaining His creation with justice; there is no god but He, the Mighty, the Wise.

اللہ خود گواہ ہے کہ اس کے علاوہ کوئی خدا نہیں ہے ملائکہ اور صاحبانِ علم گواہ ہیں کہ وہ عدل کے ساتھ قائم ہے، اس کے علاوہ کوئی خدا نہیں ہے اور وہ صاحبِ عزّت و حکمت ہے۔

Free to read, copy and share

اِنَّ الدِّيْنَ عِنْدَ اللّٰهِ الْاِسْلَامُ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَّكْفُرْ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ فَاِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ

INNA AD-DEENA 'INDA ALLAAHI AL-ISLAAMU WAMAA IKHTALAFA ALLAZEENA OOTOO AL-KITAABA ILLAA MIN BA'DI MAA JAA'AHUMU AL-'ILMU BAGHYAN BAYNAHUM WAMAN YAKFUR BI-AAYAATI ALLAAHI FA-INNA ALLAAHA SAREE'U AL-HISAAB

Surely the (true) religion with Allah is Islam, and those to whom the Book had been given did not show opposition but after knowledge had come to them, out of envy among themselves; and whoever disbelieves in the communications of Allah then surely Allah is quick in reckoning.

دین اللہ کے نزدیک صرف اسلام ہے اور اہل کتاب نے علم آنے کے بعد ہی جھگڑا شروع کیا ہے صرف آپس کی شرارتوں کی بناء پر اور جو بھی آیاتِ الٰہی کا انکار کرے گا تو خدا بہت جلد حساب کرنے والا ہے۔

فَاِنْ حَآجُّوْكَ فَقُلْ اَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلّٰهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُلْ لِّلَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ وَالْاُمِّيّٖنَ ءَاَسْلَمْتُمْ فَاِنْ اَسْلَمُوْا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلٰغُ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِالْعِبَادِ

FA-IN HAAJJOOKA FAQUL ASLAMTU WAJHIYA LILLAAHI WAMANI ITTABA'ANI WAQUL LILLAZEENA OOTOO AL-KITAABA WAL-UMMIYYEENA A'ASLAMTUM FA-IN ASLAMOO FAQADI IHTADAW WA-IN TAWALLAW FA-INNAMAA 'ALAYKA AL-BALAAGHU WALLAAHU BASEERUN BIL-'IBAAD

But if they dispute with you, say: I have submitted myself entirely to Allah and (so) everyone who follows me; and say to those who have been given the Book and the unlearned people: Do you submit yourselves? So if they submit then indeed they follow the right way; and if they turn back, then upon you is only the delivery of the message and Allah sees the servants.

اے پیغمبر اگر یہ لوگ آپ سے کٹ حجتی کریں تو کہہ دیجئے کہ میرا رخ تمام تر اللہ کی طرف ہے اور میرے پیرو بھی ایسے ہی ہیں اور پھر اہلِ کتاب اور جاہل مشرکین سے پوچھئے کیا تم اسلام لے آئے۔ اگر وہ اسلام لے آئے تو گویا ہدایت پا گئے اور اگر منہ پھیر لیا تو آپ کا فرض صرف تبلیغ تھا اور اللہ اپنے بندوں کو خوب پہچانتا ہے۔

Free to read, copy and share

اِنَّ الَّذِيۡنَ يَكۡفُرُوۡنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَيَقۡتُلُوۡنَ النَّبِيّٖنَ بِغَيۡرِ حَقٍّ وَّيَقۡتُلُوۡنَ الَّذِيۡنَ يَاۡمُرُوۡنَ بِالۡقِسۡطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرۡهُمۡ بِعَذَابٍ اَلِيۡمٍ

INNA ALLAZEENA YAKFUROONA BI-AAYAATI ALLAAHI WAYAQTULOONA AN-NABIYYEENA BIGHAYRI HAQQIN WAYAQTULOONA ALLAZEENA YA'MUROONA BIL-QISTI MINA AN-NAASI FABASHSHIRHUM BI'AZAABIN ALEEM

Surely (as for) those who disbelieve in the communications of Allah and slay the prophets unjustly and slay those among men who enjoin justice, announce to them a painful chastisement.

جو لوگ آیاتِ الٰہیہ کا انکار کرتے ہیں اور ناحق انبیاء کو قتل کرتے ہیں اور ان لوگوں کو قتل کرتے ہیں جو عدل و انصاف کا حکم دینے والے ہیں انہیں دردناک عذاب کی خبر سُنادیجئے۔

اُولٰٓئِكَ الَّذِيۡنَ حَبِطَتۡ اَعۡمَالُهُمۡ فِى الدُّنۡيَا وَالۡاٰخِرَةِ وَمَا لَهُمۡ مِّنۡ نّٰصِرِيۡنَ

OOLAA'IKA ALLAZEENA HABITAT A'MAALUHUM FEE AD-DUNYAA WAL-AAKHIRATI WAMAA LAHUM MIN NAASIREEN

Those are they whose works shall become null in this world as well as the hereafter, and they shall have no helpers.

یہی وہ لوگ ہیں جن کے اعمال دنیا میں بھی برباد ہوگئے اور آخرت میں بھی ان کا کوئی مددگار نہیں ہے۔

اَلَمۡ تَرَ اِلَى الَّذِيۡنَ اُوۡتُوۡا نَصِيۡبًا مِّنَ الۡكِتٰبِ يُدۡعَوۡنَ اِلٰى كِتٰبِ اللّٰهِ لِيَحۡكُمَ بَيۡنَهُمۡ ثُمَّ يَتَوَلّٰى فَرِيۡقٌ مِّنۡهُمۡ وَهُمۡ مُّعۡرِضُوۡنَ

ALAM TARA ILAA ALLAZEENA OOTOO NASEEBAN MINA AL-KITAABI YUD'AWNA ILAA KITAABI ALLAAHI LIYAHKUMA BAYNAHUM THUMMA YATAWALLAA FAREEQUN MINHUM WAHUM MU'RIDOON

Have you not considered those (Jews) who are given a portion of the Book? They are invited to the Book of Allah that it might decide between them, then a part of them turn back and they withdraw.

کیا تم نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہیں کتاب کا تھوڑا سا حصّہ دے دیا گیا کہ انہیں کتابِ خدا کی طرف فیصلہ کے لئے بلایا جاتا ہے تو ایک فریق مکر جاتا ہے اور وہ بالکل کنارہ کشی کرنے والے ہیں۔

Free to read, copy and share

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمۡ قَالُوۡا لَنۡ تَمَسَّنَا النَّارُ اِلَّاۤ اَيَّامًا مَّعۡدُوۡدٰتٍ وَّغَرَّهُمۡ فِىۡ دِيۡنِهِمۡ مَّا كَانُوۡا يَفۡتَرُوۡنَ

ZAALIKA BI-ANNAHUM QAALOO LAN TAMASSANAA AN-NAARU ILLAA AYYAAMAN MA'DOODAATIN WAGHARRAHUM FEE DEENIHIM MAA KAANOO YAFTAROON

This is because they say: The fire shall not touch us but for a few days; and what they have forged deceives them in the matter of their religion.

یہ اس لئے کہ ان کا عقیدہ ہے کہ انہیں آتش جہنّم صرف چند دن کے لئے چھوئے گی اور ان کو دین کے بارے میں ان کی افتراپردازیوں نے دھوکہ میں رکھا ہے۔

فَكَيۡفَ اِذَا جَمَعۡنٰهُمۡ لِيَوۡمٍ لَّا رَيۡبَ فِيۡهِ وَوُفِّيَتۡ كُلُّ نَفۡسٍ مَّا كَسَبَتۡ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُوۡنَ

FAKAYFA IZAA JAMA'NAAHUM LIYAWMIN LAA RAYBA FEEHI WAWUFFIYAT KULLU NAFSIN MAA KASABAT WAHUM LAA YUZLAMOON

Then how will it be when We shall gather them together on a day about which there is no doubt, and every soul shall be fully paid what it has earned, and they shall not be dealt with unjustly?

اس وقت کیا ہوگا جب ہم سب کو اس دن جمع کریں گے جس میں کسی شک اور شبہ کی گنجائش نہیں ہے اور ہر نفس کو اس کے کئے کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا اور کسی پر کوئی ظلم نہیں کیا جائے گا۔

قُلِ اللّٰهُمَّ مٰلِكَ الۡمُلۡكِ تُؤۡتِى الۡمُلۡكَ مَنۡ تَشَآءُ وَتَنۡزِعُ الۡمُلۡكَ مِمَّنۡ تَشَآءُ وَتُعِزُّ مَنۡ تَشَآءُ وَتُذِلُّ مَنۡ تَشَآءُ بِيَدِكَ الۡخَيۡرُ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَىۡءٍ قَدِيۡرٌ

QULI ALLAAHUMMA MAALIKA AL-MULKI TU'TEE AL-MULKA MAN TASHAA'U WATANZI'U AL-MULKA MIMMAN TASHAA'U WATU'IZZU MAN TASHAA'U WATUZILLU MAN TASHAA'U BIYADIKA AL-KHAYRU INNAKA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER

Say: O Allah, Master of the Kingdom! Thou givest the kingdom to whomsoever Thou pleasest and takest away the kingdom from whomsoever Thou pleasest, and Thou exaltest whom Thou pleasest and abasest whom Thou pleasest; in Thine hand is the good; surely, Thou hast power over all things.

پیغمبر آپ کہئے کہ خدایا تو صاحبِ اقتدار ہے جس کو چاہتا ہے اقتدار دیتا ہے اور جس سے چاہتا ہے سلب کر لیتا ہے۔ جس کو چاہتا ہے عزّت دیتا ہے اور جس کو چاہتا ہے ذلیل کرتا ہے۔ سارا خیر تیرے ہاتھ میں ہے اور تو ہی ہر شے پر قادر ہے۔

Free to read, copy and share

تُوْلِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

TOOLIJU ALLAYLA FEE AN-NAHAARI WATOOLIJU AN-NAHAARA FEE ALLAYLI WATUKHRIJU AL-HAYYA MINA AL-MAYYITI WATUKHRIJU AL-MAYYITA MINA AL-HAYYI WATARZUQU MAN TASHAA'U BIGHAYRI HISAAB

Thou makest the night to pass into the day and Thou makest the day to pass into the night, and Thou bringest forth the living from the dead and Thou bringest forth the dead from the living, and Thou givest sustenance to whom Thou pleasest without measure.

تو رات کو دن اور دن کو رات میں داخل کرتا ہے اور مردہ کو زندہ سے اور زندہ کو مردہ سے نکالتا ہے اور جسے چاہتا ہے بے حساب رزق دیتا ہے۔

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُوْنَ الْكٰفِرِيْنَ اَوْلِيَآءَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللّٰهِ فِيْ شَيْءٍ اِلَّآ اَنْ تَتَّقُوْا مِنْهُمْ تُقٰةً وَيُحَذِّرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسَهٗ وَاِلَى اللّٰهِ الْمَصِيْرُ

LAA YATTAKHIZI AL-MU'MINOONA AL-KAAFIREENA AWLIYAA'A MIN DOONI AL-MU'MINEENA WAMAN YAF'AL ZAALIKA FALAYSA MINA ALLAAHI FEE SHAY'IN ILLAA AN TATTAQOO MINHUM TUQAATAN WAYUHAZZIRUKUMU ALLAAHU NAFSAHOO WA-ILAA ALLAAHI AL-MASEER

Let not the believers take the unbelievers for friends rather than believers; and whoever does this, he shall have nothing of (the guardianship of) Allah, but you should guard yourselves against them, guarding carefully; and Allah makes you cautious of (retribution from) Himself; and to Allah is the eventual coming.

خبردار صاحبانِ ایمان مومنین کو چھوڑ کر کفار کو اپنا ولی اور سرپرست نہ بنائیں کہ جو بھی ایسا کرے گا اس کا خدا سے کوئی تعلق نہ ہوگا مگر یہ کہ تمہیں کفار سے خوف ہو تو کوئی حرج بھی نہیں ہے اور خدا تمہیں اپنی ہستی سے ڈراتا ہے اور اسی کی طرف پلٹ کر جانا ہے۔

قُلْ اِنْ تُخْفُوْا مَا فِيْ صُدُوْرِكُمْ اَوْ تُبْدُوْهُ يَعْلَمْهُ اللّٰهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

QUL IN TUKHFOO MAA FEE SUDOORIKUM AW TUBDOOHU YA'LAMHU ALLAAHU WAYA'LAMU MAA FEE AS-SAMAAWAATI WAMAA FEE AL-ARDI WALLAAHU 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER

Say: Whether you hide what is in your hearts or manifest it, Allah knows it, and He knows whatever is in the heavens and whatever is in the earth, and Allah has power over all things.

آپ ان سے کہہ دیجئے کہ تم دل کی باتوں کو چھپاؤ یا اس کا اظہار کرو خدا تو بہرحال جانتا ہے اور وہ زمین و آسمان کی ہر چیز کو جانتا ہے اور ہر شے پر قدرت و اختیار رکھنے والا بھی ہے۔

Free to read, copy and share

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَّمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوْٓءٍ تَوَدُّ لَوْ اَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهٗٓ اَمَدًۢا بَعِيْدًا وَيُحَذِّرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسَهٗ وَاللّٰهُ رَءُوْفٌۢ بِالْعِبَادِ

YAWMA TAJIDU KULLU NAFSIN MAA 'AMILAT MIN KHAYRIN MUHDARAN WAMAA 'AMILAT MIN SOO'IN TAWADDU LAW ANNA BAYNAHAA WABAYNAHOO AMADAN BA'EEDAN WAYUHAZZIRUKUMU ALLAAHU NAFSAHOO WALLAAHU RA'OOFUN BIL-'IBAAD

On the day that every soul shall find present what it has done of good and what it has done of evil, it shall wish that between it and that (evil) there were a long duration of time; and Allah makes you to be cautious of (retribution from) Himself; and Allah is Compassionate to the servants.

اس دن کو یاد کرو جب ہر نفس اپنے نیک اعمال کو بھی حاضر پائے گا اور اعمالِ بد کو بھی جن کو دیکھ کر یہ تمنا کرے گا کہ کاش ہمارے اور ان بُرے اعمال کے درمیان طویل فاصلہ ہوجاتا اور خدا تمہیں اپنی ہستی سے ڈراتا ہے اور وہ اپنے بندوں پر مہربان بھی ہے۔

قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُوْنِيْ يُحْبِبْكُمُ اللّٰهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

QUL IN KUNTUM TUHIBBOONA ALLAAHA FATTABI'OONEE YUHBIBKUMU ALLAAHU WAYAGHFIR LAKUM ZUNOOBAKUM WALLAAHU GHAFOORUN RAHEEM

Say: If you love Allah, then follow me, Allah will love you and forgive you your faults, and Allah is Forgiving, Merciful.

اے پیغمبر! کہہ دیجئے کہ اگر تم لوگ اللہ سے محبّت کرتے ہو تو میری پیروی کرو، خدا بھی تم سے محبّت کرے گا اور تمہارے گناہوں کو بخش دے گا کہ وہ بڑا بخشنے والا اور مہربان ہے۔

قُلْ اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِيْنَ

QUL ATEE'OO ALLAAHA WAR-RASOOLA FA-IN TAWALLAW FA-INNA ALLAAHA LAA YUHIBBU AL-KAAFIREEN

Say: Obey Allah and the Apostle; but if they turn back, then surely Allah does not love the unbelievers.

کہہ دیجئے کہ اللہ اور رسول کی اطاعت کرو کہ جو اس سے روگردانی کرے گا تو خدا کافرین کو ہرگز دوست نہیں رکھتا ہے۔

Free to read, copy and share

اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰۤى اٰدَمَ وَنُوْحًا وَّاٰلَ اِبْرٰهِيْمَ وَاٰلَ عِمْرٰنَ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ

INNA ALLAAHA ISTAFAA AADAMA WANOOHAN WA-AALA IBRAAHEEMA WA-AALA 'IMRAANA 'ALAA AL-'AALAMEEN

Surely Allah chose Adam and Nuh and the descendants of Ibrahim and the descendants of Imran above the nations.

اللہ نے آدمؑ، نوحؑ اور آل ابراہیمؑ اور آل عمرانؑ کو منتخب کرلیا ہے۔

ذُرِّيَّةًۢ بَعْضُهَا مِنْۢ بَعْضٍ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ

ZURRIYYATAN BA'DUHAA MIN BA'DIN WALLAAHU SAMEE'UN 'ALEEM

Offspring, one of the other; and Allah is Hearing, Knowing.

یہ ایک نسل ہے جس میں ایک کا سلسلہ ایک سے ہے اور اللہ سب کی سننے والا اور جاننے والا ہے۔

اِذْ قَالَتِ امْرَاَتُ عِمْرٰنَ رَبِّ اِنِّيْ نَذَرْتُ لَكَ مَا فِيْ بَطْنِيْ مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّيْ اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ

IZ QAALATI IMRA'ATU 'IMRAANA RABBI INNEE NAZARTU LAKA MAA FEE BATNEE MUHARRARAN FATAQABBAL MINNEE INNAKA ANTA AS-SAMEE'U AL-'ALEEM

When a woman of Imran said: My Lord! surely I vow to Thee what is in my womb, to be devoted (to Thy service); accept therefore from me, surely Thou art the Hearing, the Knowing.

اس وقت کو یاد کرو جب عمرانؑ کی زوجہ نے کہا کہ پروردگار میں نے اپنے شکم کے بچّے کو تیرے گھر کی خدمت کے لئے نذر کردیا ہے اب تو قبول فرمالے کہ تو ہر ایک کی سننے والا اور نیتوں کا جاننے والا ہے۔

Free to read, copy and share

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ اِنِّيْ وَضَعْتُهَآ اُنْثٰى وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْاُنْثٰى وَاِنِّيْ سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَاِنِّيْٓ اُعِيْذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ

FALAMMAA WADA'AT-HAA QAALAT RABBI INNEE WADA'TUHAA UNTHAA WALLAAHU A'LAMU BIMAA WADA'AT WALAYSA AZ-ZAKARU KAL-UNTHAA WA-INNEE SAMMAYTUHAA MARYAMA WA-INNEE U'EEZUHAA BIKA WAZURRIYYATAHAA MINA ASH-SHAYTAANI AR-RAJEEM

So when she brought forth, she said: My Lord! Surely I have brought it forth a female- and Allah knew best what she brought forth- and the male is not like the female, and I have named it Marium, and I commend her and her offspring into Thy protection from the accursed Shaitan.

اس کے بعد جب ولادت ہوئی تو انہوں نے کہا پروردگار یہ تو لڑکی ہے حالانکہ اللہ خوب جانتا ہے کہ وہ کیا ہے اور وہ جانتا ہے کہ لڑکا اس لڑکی جیسا نہیں ہوسکتا، اور میں نے اس کا نام مریم رکھا ہے اور میں اسے اور اس کی اولاد کو شیطان رجیم سے تیری پناہ میں دیتی ہوں۔

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُوْلٍ حَسَنٍ وَّاَنْۢبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَّكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يٰمَرْيَمُ اَنّٰى لَكِ هٰذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

FATAQABBALAHAA RABBUHAA BIQABOOLIN HASANIN WA-ANBATAHAA NABAATAN HASANAN WAKAFFALAHAA ZAKARIYYAA KULLAMAA DAKHALA 'ALAYHAA ZAKARIYYAA AL-MIHRAABA WAJADA 'INDAHAA RIZQAN QAALA YAA MARYAMU ANNAA LAKI HAAZAA QAALAT HUWA MIN 'INDI ALLAAHI INNA ALLAAHA YARZUQU MAN YASHAA'U BIGHAYRI HISAAB

So her Lord accepted her with a good acceptance and made her grow up a good growing, and gave her into the charge of Zakariya; whenever Zakariya entered the sanctuary to (see) her, he found with her food. He said: O Marium! whence comes this to you? She said: It is from Allah. Surely Allah gives to whom He pleases without measure.

تو خدا نے اسے بہترین انداز سے قبول کرلیا اور اس کی بہترین نشوونما کا انتظام فرمادیا اور زکریاؑ نے اس کی کفالت کی کہ جب زکریاؑ محرابِ عبادت میں داخل ہوتے تو مریم کے پاس رزق دیکھتے اور پوچھتے کہ یہ کہاں سے آیا اور مریم جواب دیتیں کہ یہ سب خدا کی طرف سے ہے، وہ جسے چاہتا ہے رزق بے حساب عطا کردیتا ہے۔

Free to read, copy and share

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهٗ قَالَ رَبِّ هَبْ لِيْ مِن لَّدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً اِنَّكَ سَمِيْعُ الدُّعَآءِ

HUNAALIKA DA'AA ZAKARIYYAA RABBAHOO QAALA RABBI HAB LEE MIN LADUNKA ZURRIYYATAN TAYYIBATAN INNAKA SAMEE'U AD-DU'AA'

There did Zakariya pray to his Lord; he said: My Lord! grant me from Thee good offspring; surely Thou art the Hearer of prayer.

اس وقت زکریاؑ نے اپنے پروردگار سے دعا کی کہ مجھے اپنی طرف سے ایک پاکیزہ اولاد عطا فرما کہ تو ہر ایک کی دعا کا سننے والا ہے۔

فَنَادَتْهُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَهُوَ قَآئِمٌ يُّصَلِّيْ فِي الْمِحْرَابِ اَنَّ اللّٰهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيٰى مُصَدِّقًۢا بِكَلِمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَسَيِّدًا وَّحَصُوْرًا وَّنَبِيًّا مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ

FANAADAT-HU AL-MALAA'IKATU WAHUWA QAA'IMUN YUSALLEE FEE AL-MIHRAABI ANNA ALLAAHA YUBASHSHIRUKA BIYAHYAA MUSADDIQAN BIKALIMATIN MINA ALLAAHI WASAYYIDAN WAHASOORAN WANABIYYAN MINA AS-SAALIHEEN

Then the angels called to him as he stood praying in the sanctuary: That Allah gives you the good news of Yahya verifying a Word from Allah, and honorable and chaste and a prophet from among the good ones.

تو ملائکہ نے انہیں اس وقت آواز دی جب وہ محراب میں کھڑے مصروفِ عبادت تھے کہ خدا تمہیں یحییٰؑ کی بشارت دے رہا ہے جو اس کے کلمہ کی تصدیق کرنے والا، سردار، پاکیزہ کردار اور صالحین میں سے نبی ہوگا۔

قَالَ رَبِّ اَنّٰى يَكُوْنُ لِيْ غُلٰمٌ وَّقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَاَتِيْ عَاقِرٌ قَالَ كَذٰلِكَ اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ

QAALA RABBI ANNAA YAKOONU LEE GHULAAMUN WAQAD BALAGHANIYA AL-KIBARU WAMRA'ATEE 'AAQIRUN QAALA KAZAALIKA ALLAAHU YAF'ALU MAA YASHAA'

He said: My Lord! when shall there be a son (born) to me, and old age has already come upon me, and my wife is barren? He said: Even thus does Allah what He pleases.

انہوں نے عرض کی کہ میرے یہاں کس طرح اولاد ہوگی جب کہ مجھ پر بڑھاپا آگیا ہے اور میری عورت بھی بانجھ ہے تو ارشاد ہوا کہ خدا اسی طرح جو چاہتا ہے کرتا ہے۔

Free to read, copy and share

قَالَ رَبِّ اجْعَل لِّيْٓ اٰيَةً قَالَ اٰيَتُكَ اَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ اِلَّا رَمْزًا وَاذْكُرْ رَّبَّكَ كَثِيْرًا وَّسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْاِبْكَارِ

QAALA RABBI IJ'AL LEE AAYATAN QAALA AAYATUKA ALLAA TUKALLIMA AN-NAASA THALAATHATA AYYAAMIN ILLAA RAMZAN WAZKUR RABBAKA KATHEERAN WASABBIH BIL-'ASHIYYI WAL-IBKAAR

He said: My Lord! appoint a sign for me. Said He: Your sign is that you should not speak to men for three days except by signs; and remember your Lord much and glorify Him in the evening and the morning.

انہوں نے کہا کہ پروردگار میرے لئے قبولیتِ دعا کی کوئی علامت قرار دے دے۔ ارشاد ہوا کہ تم تین دن تک اشاروں کے علاوہ بات نہ کرسکو گے اور خدا کا ذکر کثرت سے کرتے رہنا اور صبح و شام اس کی تسبیح کرتے رہنا۔

وَاِذْ قَالَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ يٰمَرْيَمُ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفٰكِ عَلٰى نِسَآءِ الْعٰلَمِيْنَ

WA-IZ QAALATI AL-MALAA'IKATU YAA MARYAMU INNA ALLAAHA ISTAFAAKI WATAHHARAKI WASTAFAAKI 'ALAA NISAA'I AL-'AALAMEEN

And when the angels said: O Marium! surely Allah has chosen you and purified you and chosen you above the women of the world.

اور اس وقت کو یاد کرو جب ملائکہ نے مریم کو آواز دی کہ خدا نے تمہیں چن لیا ہے اور پاکیزہ بنادیا ہے اور عالمین کی عورتوں میں منتخب قرار دے دیا ہے۔

يٰمَرْيَمُ اقْنُتِيْ لِرَبِّكِ وَاسْجُدِيْ وَارْكَعِيْ مَعَ الرّٰكِعِيْنَ

YAA MARYAMU UQNUTEE LIRABBIKI WASJUDEE WARKA'EE MA'A AR-RAAKI'EEN

O Marium! keep to obedience to your Lord and humble yourself, and bow down with those who bow.

اے مریم تم اپنے پروردگار کی اطاعت کرو، سجدہ کرو، اور رکوع کرنے والوں کے ساتھ رکوع کرو۔

Free to read, copy and share

ذٰلِكَ مِنۡ اَنۡۢبَآءِ الۡغَيۡبِ نُوۡحِيۡهِ اِلَيۡكَ وَمَا كُنۡتَ لَدَيۡهِمۡ اِذۡ يُلۡقُوۡنَ اَقۡلَامَهُمۡ اَيُّهُمۡ يَكۡفُلُ مَرۡيَمَ وَمَا كُنۡتَ لَدَيۡهِمۡ اِذۡ يَخۡتَصِمُوۡنَ

ZAALIKA MIN ANBAA'I AL-GHAYBI NOOHEEHI ILAYKA WAMAA KUNTA LADAYHIM IZ YULQOONA AQLAAMAHUM AYYUHUM YAKFULU MARYAMA WAMAA KUNTA LADAYHIM IZ YAKHTASIMOON

This is of the announcements relating to the unseen which We reveal to you; and you were not with them when they cast their pens (to decide) which of them should have Marium in his charge, and you were not with them when they contended one with another.

یہ غیبر یہ غیب کی خبریں ہیں جن کی وحی ہم آپ کی طرف کررہے ہیں اور آپ تو ان کے پاس نہیں تھے جب وہ قرعہ ڈال رہے تھے کہ مریم کی کفالت کون کرے گا اور آپ ان کے پاس نہیں تھے جب وہ اس موضوع پر جھگڑا کررہے تھے۔

اِذۡ قَالَتِ الۡمَلٰٓئِكَةُ يٰمَرۡيَمُ اِنَّ اللّٰهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنۡهُ اسۡمُهُ الۡمَسِيۡحُ عِيۡسَى ابۡنُ مَرۡيَمَ وَجِيۡهًا فِى الدُّنۡيَا وَالۡاٰخِرَةِ وَمِنَ الۡمُقَرَّبِيۡنَ

IZ QAALATI AL-MALAA'IKATU YAA MARYAMU INNA ALLAAHA YUBASHSHIRUKI BIKALIMATIN MINHU ISMUHU AL-MASEEHU 'EESAA IBNU MARYAMA WAJEEHAN FEE AD-DUNYAA WAL-AAKHIRATI WAMINA AL-MUQARRABEEN

When the angels said: O Marium, surely Allah gives you good news with a Word from Him (of one) whose name is the Messiah, Isa son of Marium, worthy of regard in this world and the hereafter and of those who are made near (to Allah).

اور اس وقت کو یاد کرو جب ملائکہ نے کہا کہ اے مریم خدا تم کو اپنے کلمہ مسیح عیسٰی بن مریمؑ کی بشارت دے رہا ہے جو دنیا اور آخرت میں صاحبِ وجاہت اور مقربین بارگاہِ الٰہی میں سے ہے۔

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِى الۡمَهۡدِ وَكَهۡلًا وَّمِنَ الصّٰلِحِيۡنَ

WAYUKALLIMU AN-NAASA FEE AL-MAHDI WAKAHLAN WAMINA AS-SAALIHEEN

And he shall speak to the people when in the cradle and when of old age, and (he shall be) one of the good ones.

وہ لوگوں سے گہوارہ میں بھی بات کرے گا اور بھرپور جوان ہونے کے بعد بھی اور صالحین میں سے ہوگا۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

قَالَتۡ رَبِّ اَنّٰی یَکُوۡنُ لِیۡ وَلَدٌ وَّلَمۡ یَمۡسَسۡنِیۡ بَشَرٌ ؕ قَالَ کَذٰلِکِ اللّٰہُ یَخۡلُقُ مَا یَشَآءُ ؕ اِذَا قَضٰۤی اَمۡرًا فَاِنَّمَا یَقُوۡلُ لَہٗ کُنۡ فَیَکُوۡنُ

QAALAT RABBI ANNAA YAKOONU LEE WALADUN WALAM YAMSASNEE BASHARUN QAALA KAZAALIKI ALLAAHU YAKHLUQU MAA YASHAA'U IZAA QADAA AMRAN FA-INNAMAA YAQOOLU LAHOO KUN FAYAKOON

She said: My Lord! when shall there be a son (born) to me, and man has not touched me? He said: Even so, Allah creates what He pleases; when He has decreed a matter, He only says to it, Be, and it is.

مریم نے کہا کہ میرے یہاں فرزند کس طرح ہوگا جب کہ مجھ کو کسی بشر نے چھوا بھی نہیں ہے۔ ارشاد ہوا کہ اسی طرح خدا جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے جب وہ کسی کام کا فیصلہ کر لیتا ہے تو کہتا ہے کہ ہوجا اور وہ چیز ہوجاتی ہے۔

وَیُعَلِّمُہُ الۡکِتٰبَ وَالۡحِکۡمَۃَ وَالتَّوۡرٰىۃَ وَالۡاِنۡجِیۡلَ

WAYU'ALLIMUHU AL-KITAABA WAL-HIKMATA WAT-TAWRAATA WAL-INJEEL

And He will teach him the Book and the wisdom and the Tavrat and the Injeel.

اور خدا اس فرزند کو کتاب و حکمت اور توریت و انجیل کی تعلیم دے گا۔

Free to read, copy and share

وَرَسُوْلًا اِلٰى بَنِيْٓ اِسْرَآئِيْلَ اَنِّيْ قَدْ جِئْتُكُمْ بِاٰيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ اَنِّيْٓ اَخْلُقُ لَكُم مِّنَ الطِّيْنِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَاَنْفُخُ فِيْهِ فَيَكُوْنُ طَيْرًا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَاُبْرِئُ الْاَكْمَهَ وَالْاَبْرَصَ وَاُحْيِ الْمَوْتٰى بِاِذْنِ اللّٰهِ وَاُنَبِّئُكُمْ بِمَا تَاْكُلُوْنَ وَمَا تَدَّخِرُوْنَ فِيْ بُيُوْتِكُمْ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ

WARASOOLAN ILAA BANEE ISRAA'EELA ANNEE QAD JI'TUKUM BI-AAYATIN MIN RABBIKUM ANNEE AKHLUQU LAKUM MINA AT-TEENI KAHAY'ATI AT-TAYRI FA-ANFUKHU FEEHI FAYAKOONU TAYRAN BI-IZNI ALLAAHI WA-UBRI'U AL-AKMAHA WAL-ABRASA WA-UHYI AL-MAWTAA BI-IZNI ALLAAHI WA-UNABBI'UKUM BIMAA TA'KULOONA WAMAA TADDAKHIROONA FEE BUYOOTIKUM INNA FEE ZAALIKA LA-AAYATAN LAKUM IN KUNTUM MU'MINEEN

And (make him) an apostle to the children of Israel: That I have come to you with a sign from your Lord, that I determine for you out of dust like the form of a bird, then I breathe into it and it becomes a bird with Allah's permission and I heal the blind and the leprous, and bring the dead to life with Allah's permission and I inform you of what you should eat and what you should store in your houses; most surely there is a sign in this for you, if you are believers.

اور اسے بنی اسرائیل کی طرف رسول بنائے گا اور وہ ان سے کہے گا کہ میں تمہارے پاس تمہارے پروردگار کی طرف سے نشانی لے کر آیا ہوں کہ میں تمہارے لئے مٹی سے پرندہ کی شکل بناؤں گا اور اس میں کچھ دم کردوں گا تو وہ حکمِ خدا سے پرندہ بن جائے گا اور میں پیدائشی اندھے اور مَبروص کا علاج کروں گا اور حکمِ خدا سے مردوں کو زندہ کروں گا اور تمہیں اس بات کی خبردوں گا کہ تم کیا کھاتے ہو اور کیا گھر میں ذخیرہ کرتے ہو۔ ان سب میں تمہارے لئے نشانیاں ہیں اگر تم صاحبانِ ایمان ہو۔

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرٰةِ وَلِاُحِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِيْ حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِاٰيَةٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ

WAMUSADDIQAN LIMAA BAYNA YADAYYA MINA AT-TAWRAATI WALI-UHILLA LAKUM BA'DA ALLAZEE HURRIMA 'ALAYKUM WAJI'TUKUM BI-AAYATIN MIN RABBIKUM FATTAQOO ALLAAHA WA-ATEE'OON

And a verifier of that which is before me of the Taurat and that I may allow you part of that which has been forbidden you, and I have come to you with a sign from your Lord therefore be careful of (your duty to) Allah and obey me.

اور میں اپنے پہلے کی کتاب توریت کی تصدیق کرنے والا ہوں اور میں بعض ان چیزوں کو حلال قرار دوں گا جو تم پر حرام تھیں اور تمہارے پروردگار کی طرف سے نشانی لے کر آیا ہوں لہذا اس سے ڈرو اور میری اطاعت کرو۔

Free to read, copy and share

اِنَّ اللّٰهَ رَبِّیۡ وَرَبُّکُمۡ فَاعۡبُدُوۡهُ ؕ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسۡتَقِیۡمٌ

INNA ALLAAHA RABBEE WARABBUKUM FA'BUDOOHU HAAZAA SIRAATUN MUSTAQEEM

Surely Allah is my Lord and your Lord, therefore serve Him; this is the right path.

اللہ میرا اور تمہارا دونوں کا رب ہے لہذا اس کی عبادت کرو کہ یہی صراطِ مستقیم ہے۔

فَلَمَّاۤ اَحَسَّ عِیۡسٰی مِنۡهُمُ الۡکُفۡرَ قَالَ مَنۡ اَنۡصَارِیۡۤ اِلَی اللّٰهِ ؕ قَالَ الۡحَوَارِیُّوۡنَ نَحۡنُ اَنۡصَارُ اللّٰهِ ۚ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ ۚ وَاشۡهَدۡ بِاَنَّا مُسۡلِمُوۡنَ

FALAMMAA AHASSA 'EESAA MINHUMU AL-KUFRA QAALA MAN ANSAAREE ILAA ALLAAHI QAALA AL-HAWAARIYYOONA NAHNU ANSAARU ALLAAHI AAMANNAA BILLAAHI WASHHAD BI-ANNAA MUSLIMOON

But when Isa perceived unbelief on their part, he said: Who will be my helpers in Allah's way? The disciples said: We are helpers (in the way) of Allah: We believe in Allah and bear witness that we are submitting ones.

پھر جب عیسیٰؑ نے قوم سے کفر کا احساس کیا تو فرمایا کہ کون ہے جو خدا کی راہ میں میرا مددگار ہو؟ حواریین نے کہا کہ ہم اللہ کے مددگار ہیں، اس پر ایمان لائے ہیں اور آپ گواہ رہیں کہ ہم مسلمان ہیں۔

رَبَّنَاۤ اٰمَنَّا بِمَاۤ اَنۡزَلۡتَ وَاتَّبَعۡنَا الرَّسُوۡلَ فَاکۡتُبۡنَا مَعَ الشّٰهِدِیۡنَ

RABBANAA AAMANNAA BIMAA ANZALTA WATTABA'NAA AR-RASOOLA FAKTUBNAA MA'A ASH-SHAAHIDEEN

Our Lord! we believe in what Thou hast revealed and we follow the apostle, so write us down with those who bear witness.

پروردگار ہم ان تمام باتوں پر ایمان لے آئے جو تو نے نازل کی ہیں اور تیرے رسول کا اتباع کیا لہذا ہمارا نام اپنے رسول کے گواہوں میں درج کرلے۔

وَمَکَرُوۡا وَمَکَرَ اللّٰهُ ؕ وَاللّٰهُ خَیۡرُ الۡمٰکِرِیۡنَ

WAMAKAROO WAMAKARA ALLAAHU WALLAAHU KHAYRU AL-MAAKIREEN

And they planned and Allah (also) planned, and Allah is the best of planners.

اور یہودیوں نے عیسیٰؑ سے مکاری کی تو اللہ نے بھی جوابی تدبیر کی اور خدا بہترین تدبیر کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

اِذۡ قَالَ اللّٰهُ يٰعِيۡسٰۤى اِنِّىۡ مُتَوَفِّيۡكَ وَرَافِعُكَ اِلَىَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا وَجَاعِلُ الَّذِيۡنَ اتَّبَعُوۡكَ فَوۡقَ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡۤا اِلٰى يَوۡمِ الۡقِيٰمَةِ ثُمَّ اِلَىَّ مَرۡجِعُكُمۡ فَاَحۡكُمُ بَيۡنَكُمۡ فِيۡمَا كُنۡتُمۡ فِيۡهِ تَخۡتَلِفُوۡنَ

IZ QAALA ALLAAHU YAA 'EESAA INNEE MUTAWAFFEEKA WARAAFI'UKA ILAYYA WAMUTAHHIRUKA MINA ALLAZEENA KAFAROO WAJAA'ILU ALLAZEENA ITTABA'OOKA FAWQA ALLAZEENA KAFAROO ILAA YAWMI AL-QIYAAMATI THUMMA ILAYYA MARJI'UKUM FA-AHKUMU BAYNAKUM FEEMAA KUNTUM FEEHI TAKHTALIFOON

And when Allah said: O Isa, I am going to terminate the period of your stay (on earth) and cause you to ascend unto Me and purify you of those who disbelieve and make those who follow you above those who disbelieve to the day of resurrection; then to Me shall be your return, so I will decide between you concerning that in which you differed.

اور جب خدا نے فرمایا کہ عیسیٰؑ ہم تمہاری مدّتِ قیام دنیا پوری کرنے والے اور تمہیں اپنی طرف اُٹھالینے والے اور تمہیں کفار کی خباثت سے نجات دلانے والے اور تمہاری پیروی کرنے والوں کو انکار کرنے والوں پر قیامت تک کی برتری دینے والے ہیں، اس کے بعد تم سب کی بازگشت ہماری طرف ہوگی اور ہم تمہارے اختلافات کا صحیح فیصلہ کردیں گے۔

فَاَمَّا الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا فَاُعَذِّبُهُمۡ عَذَابًا شَدِيۡدًا فِى الدُّنۡيَا وَالۡاٰخِرَةِ وَمَا لَهُمۡ مِّنۡ نّٰصِرِيۡنَ

FA-AMMAA ALLAZEENA KAFAROO FA-U'AZZIBUHUM 'AZAABAN SHADEEDAN FEE AD-DUNYAA WAL-AAKHIRATI WAMAA LAHUM MIN NAASIREEN

Then as to those who disbelieve, I will chastise them with severe chastisement in this world and the hereafter, and they shall have no helpers.

پھر جن لوگوں نے کفر اختیار کیا ان پر دنیا اور آخرت میں شدید عذاب کریں گے اور ان کا کوئی مددگار نہ ہوگا۔

وَاَمَّا الَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَيُوَفِّيۡهِمۡ اُجُوۡرَهُمۡ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الظّٰلِمِيۡنَ

WA-AMMAA ALLAZEENA AAMANOO WA'AMILOO AS-SAALIHAATI FAYUWAFFEEHIM UJOORAHUM WALLAAHU LAA YUHIBBU AZ-ZAALIMEEN

And as to those who believe and do good deeds, He will pay them fully their rewards; and Allah does not love the unjust.

اور جو لوگ ایمان لے آئے اور انہوں نے نیک اعمال کئے ان کو مکمل اجر دیں گے اور خدا ظلم کرنے والوں کو پسند نہیں کرتا۔

Free to read, copy and share

ذٰلِكَ نَتْلُوْهُ عَلَيْكَ مِنَ الْاٰيٰتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ

ZAALIKA NATLOOHU 'ALAYKA MINA AL-AAYAATI WAZ-ZIKRI AL-HAKEEM

This We recite to you of the communications and the wise reminder.

یہ تمام نشانیاں اور پُر حکمت تذکرے ہیں جو ہم آپ سے بیان کر رہے ہیں۔

اِنَّ مَثَلَ عِيْسٰى عِنْدَ اللّٰهِ كَمَثَلِ اٰدَمَ خَلَقَهٗ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ

INNA MATHALA 'EESAA 'INDA ALLAAHI KAMATHALI AADAMA KHALAQAHOO MIN TURAABIN THUMMA QAALA LAHOO KUN FAYAKOON

Surely the likeness of Isa is with Allah as the likeness of Adam; He created him from dust, then said to him, Be, and he was.

عیسیٰؑ کی مثال اللہ کے نزدیک آدمؑ جیسی ہے کہ انہیں مٹی سے پیدا کیا اور پھر کہا ہوجا اور وہ ہوگیا۔

اَلْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِّنَ الْمُمْتَرِيْنَ

AL-HAQQU MIN RABBIKA FALAA TAKUN MINA AL-MUMTAREEN

(This is) the truth from your Lord, so be not of the disputers.

حق تمہارے پروردگار کی طرف سے آچکا ہے لہذا خبردار اب تمہارا شمار شک کرنے والوں میں نہ ہونا چاہئے۔

فَمَنْ حَآجَّكَ فِيْهِ مِنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ اَبْنَآءَنَا وَاَبْنَآءَكُمْ وَنِسَآءَنَا وَنِسَآءَكُمْ وَاَنْفُسَنَا وَاَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَّعْنَتَ اللّٰهِ عَلَى الْكٰذِبِيْنَ

FAMAN HAAJJAKA FEEHI MIN BA'DI MAA JAA'AKA MINA AL-'ILMI FAQUL TA'AALAW NAD'U ABNAA'ANAA WA-ABNAA'AKUM WANISAA'ANAA WANISAA'AKUM WA-ANFUSANAA WA-ANFUSAKUM THUMMA NABTAHIL FANAJ'AL LA'NATA ALLAAHI 'ALAA AL-KAAZIBEEN

But whoever disputes with you in this matter after what has come to you of knowledge, then say: Come let us call our sons and your sons and our women and your women and our near people and your near people, then let us be earnest in prayer, and pray for the curse of Allah on the liars.

پیغمبر علم کے آجانے کے بعد جو لوگ تم سے کٹ حجتی کریں ان سے کہہ دیجئے کہ آؤ ہم لوگ اپنے اپنے فرزند، اپنی اپنی عورتوں اور اپنے اپنے نفسوں کو بلائیں اور پھر خدا کی بارگاہ میں دعا کریں اور جھوٹوں پر خدا کی لعنت قرار دیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اِنَّ هٰذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّا اللّٰهُ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ

INNA HAAZAA LAHUWA AL-QASASU AL-HAQQU WAMAA MIN ILAAHIN ILLAA ALLAAHU WA-INNA ALLAAHA LAHUWA AL-'AZEEZU AL-HAKEEM

Most surely this is the true explanation, and there is no god but Allah; and most surely Allah- He is the Mighty, the Wise.

یہ سب حقیقی واقعات ہیں اور خدا کے علاوہ کوئی دوسرا خدا نہیں ہے اور وہی خدا صاحبِ عزّت و حکمت ہے۔

فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ بِالْمُفْسِدِيْنَ

FA-IN TAWALLAW FA-INNA ALLAAHA 'ALEEMUN BIL-MUFSIDEEN

But if they turn back, then surely Allah knows the mischief-makers.

اب اس کے بعد بھی یہ لوگ انحراف کریں تو خدا مفسدین کو خوب جانتا ہے۔

قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ تَعَالَوْا اِلٰى كَلِمَةٍ سَوَآءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اَلَّا نَعْبُدَ اِلَّا اللّٰهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهٖ شَيْئًا وَّلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا اَرْبَابًا مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقُوْلُوا اشْهَدُوْا بِاَنَّا مُسْلِمُوْنَ

QUL YAA AHLA AL-KITAABI TA'AALAW ILAA KALIMATIN SAWAA'IN BAYNANAA WABAYNAKUM ALLAA NA'BUDA ILLAA ALLAAHA WALAA NUSHRIKA BIHEE SHAY'AN WALAA YATTAKHIZA BA'DUNAA BA'DAN ARBAABAN MIN DOONI ALLAAHI FA-IN TAWALLAW FAQOOLOO ISHHADOO BI-ANNAA MUSLIMOON

Say: O followers of the Book! come to an equitable proposition between us and you that we shall not serve any but Allah and (that) we shall not associate aught with Him, and (that) some of us shall not take others for lords besides Allah; but if they turn back, then say: Bear witness that we are Muslims.

اے پیغمبر آپ کہہ دیں کہ اہلِ کتاب آؤ ایک منصفانہ کلمہ پر اتفاق کرلیں کہ خدا کے علاوہ کسی کی عبادت نہ کریں کسی کو اس کا شریک نہ بنائیں آپس میں ایک دوسرے کو خدائی کا درجہ نہ دیں اور اس کے بعد بھی یہ لوگ منہ موڑیں تو کہہ دیجئے کہ تم لوگ بھی گواہ رہنا کہ ہم لوگ حقیقی مسلمان اور اطاعت گزار ہیں۔

Free to read, copy and share

يٰٓاَهۡلَ الۡكِتٰبِ لِمَ تُحَآجُّوۡنَ فِىۡۤ اِبۡرٰهِيۡمَ وَمَاۤ اُنۡزِلَتِ التَّوۡرٰٮةُ وَالۡاِنۡجِيۡلُ اِلَّا مِنۡۢ بَعۡدِهٖ ؕ اَفَلَا تَعۡقِلُوۡنَ

YAA AHLA AL-KITAABI LIMA TUHAAJJOONA FEE IBRAAHEEMA WAMAA UNZILATI AT-TAWRAATU WAL-INJEELU ILLAA MIN BA'DIHEE AFALAA TA'QILOON

O followers of the Book! why do you dispute about Ibrahim, when the Taurat and the Injeel were not revealed till after him; do you not then understand?

اے اہلِ کتاب آخر ابراہیمؑ کے بارے میں کیوں بحث کرتے ہو جب کہ توریت اور انجیل ان کے بعد نازل ہوئی ہے کیا تمہیں اتنی بھی عقل نہیں ہے۔

هٰٓاَنۡتُمۡ هٰٓؤُلَآءِ حَاجَجۡتُمۡ فِيۡمَا لَكُمۡ بِهٖ عِلۡمٌ فَلِمَ تُحَآجُّوۡنَ فِيۡمَا لَيۡسَ لَكُمۡ بِهٖ عِلۡمٌ ؕ وَاللّٰهُ يَعۡلَمُ وَاَنۡتُمۡ لَا تَعۡلَمُوۡنَ

HAA'ANTUM HAA'ULAA'I HAAJAJTUM FEEMAA LAKUM BIHEE 'ILMUN FALIMA TUHAAJJOONA FEEMAA LAYSA LAKUM BIHEE 'ILMUN WALLAAHU YA'LAMU WA-ANTUM LAA TA'LAMOON

Behold! you are they who disputed about that of which you had knowledge; why then do you dispute about that of which you have no knowledge? And Allah knows while you do not know.

اب تک تم نے ان باتوں میں بحث کی ہے جن کا کچھ علم تھا تو اب اس بات میں کیوں بحث کرتے ہو جس کا کچھ بھی علم نہیں ہے بے شک خدا جانتا ہے اور تم نہیں جانتے ہو۔

مَا كَانَ اِبۡرٰهِيۡمُ يَهُوۡدِيًّا وَّلَا نَصۡرَانِيًّا وَّلٰكِنۡ كَانَ حَنِيۡفًا مُّسۡلِمًا ؕ وَمَا كَانَ مِنَ الۡمُشۡرِكِيۡنَ

MAA KAANA IBRAAHEEMU YAHOODIYYAN WALAA NASRAANIYYAN WALAAKIN KAANA HANEEFAN MUSLIMAN WAMAA KAANA MINA AL-MUSHRIKEEN

Ibrahim was not a Jew nor a Christian but he was (an) upright (man), a Muslim, and he was not one of the polytheists.

ابراہیمؑ نہ یہودی تھے اور نہ عیسائی وہ مسلمان حق پرست اور باطل سے کنارہ کش تھے اور وہ مشرکین میں سے ہرگز نہیں تھے۔

Free to read, copy and share

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرٰهِيمَ لَلَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُ وَهٰذَا النَّبِيُّ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَاللّٰهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِيْنَ

INNA AWLAA AN-NAASI BI-IBRAAHEEMA LALLAZEENA ITTABA'OOHU WAHAAZAA AN-NABIYYU WALLAZEENA AAMANOO WALLAAHU WALIYYU AL-MU'MINEEN

Most surely the nearest of people to Ibrahim are those who followed him and this Prophet and those who believe and Allah is the guardian of the believers.

یقیناً ابراہیمؑ سے قریب تر ان کے پیرو ہیں اور پھر یہ پیغمبر اور صاحبانِ ایمان ہیں اور اللہ صاحبانِ ایمان کا سرپرست ہے۔

وَدَّت طَّآئِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ لَوْ يُضِلُّوْنَكُمْ وَمَا يُضِلُّوْنَ اِلَّآ اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ

WADDAT TAA'IFATUN MIN AHLI AL-KITAABI LAW YUDILLOONAKUM WAMAA YUDILLOONA ILLAA ANFUSAHUM WAMAA YASH'UROON

A party of the followers of the Book desire that they should lead you astray, and they lead not astray but themselves, and they do not perceive.

اہلِ کتاب کا ایک گروہ یہ چاہتا ہے کہ تم لوگوں کو گمراہ کردے حالانکہ یہ اپنے ہی کو گمراہ کررہے ہیں اور سمجھتے بھی نہیں ہیں۔

يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُوْنَ

YAA AHLA AL-KITAABI LIMA TAKFUROONA BI-AAYAATI ALLAAHI WA-ANTUM TASHHADOON

O followers of the Book! Why do you disbelieve in the communications of Allah while you witness (them)?

اے اہلِ کتاب تم آیات الٰہیہ کا انکار کیوں کررہے ہو جب کہ تم خود ہی ان کے گواہ بھی ہو۔

يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَلْبِسُوْنَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوْنَ الْحَقَّ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ

YAA AHLA AL-KITAABI LIMA TAL-BISOONA AL-HAQQA BIL-BAATILI WATAKTUMOONA AL-HAQQA WA-ANTUM TA'LAMOON

O followers of the Book! Why do you confound the truth with the falsehood and hide the truth while you know?

اے اہلِ کتاب کیوں حق کو باطل سے مشتبہ کرتے ہو اور جانتے ہوئے حق کی پردہ پوشی کرتے ہو۔

Free to read, copy and share

وَقَالَتْ طَّآئِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ اٰمِنُوْا بِالَّذِيْٓ اُنْزِلَ عَلَى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَجْهَ النَّهَارِ وَاكْفُرُوْٓا اٰخِرَهٗ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ

WAQAALAT TAA'IFATUN MIN AHLI AL-KITAABI AAMINOO BILLAZEE UNZILA 'ALAA ALLAZEENA AAMANOO WAJHA AN-NAHAARI WAKFUROO AAKHIRAHOO LA'ALLAHUM YARJI'OON

And a party of the followers of the Book say: Avow belief in that which has been revealed to those who believe, in the first part of the day, and disbelieve at the end of it, perhaps they go back on their religion.

اور اہلِ کتاب کی ایک جماعت نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ جو کچھ ایمان والوں پر نازل ہوا ہے اس پر صبح کو ایمان لے آؤ اور شام کو انکار کر دو شاید اس طرح وہ لوگ بھی پلٹ جائیں۔

وَلَا تُؤْمِنُوْٓا اِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِيْنَكُمْ قُلْ اِنَّ الْهُدٰى هُدَى اللّٰهِ اَنْ يُّؤْتٰٓى اَحَدٌ مِّثْلَ مَآ اُوْتِيْتُمْ اَوْ يُحَآجُّوْكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ اِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَآءُ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيْمٌ

WALAA TU'MINOO ILLAA LIMAN TABI'A DEENAKUM QUL INNA AL-HUDAA HUDAA ALLAAHI AN YU'TAA AHADUN MITHLA MAA OOTEETUM AW YUHAAJJOOKUM 'INDA RABBIKUM QUL INNA AL-FADLA BIYADI ALLAAHI YU'TEEHI MAN YASHAA'U WALLAAHU WAASI'UN 'ALEEM

And do not believe but in him who follows your religion. Say: Surely the (true) guidance is the guidance of Allah- that one may be given (by Him) the like of what you were given; or they would contend with you by an argument before your Lord. Say: Surely grace is in the hand of Allah, He gives it to whom He pleases; and Allah is Ample-giving, Knowing.

اور خبردار ان لوگوں کے علاوہ کسی پر اعتبار نہ کرنا جو تمہارے دین کا اتباع کرتے ہیں،پیغمبر آپ کہہ دیں کہ ہدایت صرف خدا کی ہدایت ہے اور ہر گز یہ نہ ماننا کہ خدا ویسی ہی فضیلت اور نبوت کسی اور کو بھی دے سکتا ہے جیسی تم کو دی ہے یا کوئی تم سے پیش پروردگار بحث بھی کر سکتا ہے پیغمبر آپ کہہ دیجئے کہ فضل و کرم خدا کے ہاتھ میں ہے وہ جسے چاہتا ہے عطا کرتا ہے اور وہ صاحبِ وسعت بھی ہے اور صاحبِ علم بھی۔

يَّخْتَصُّ بِرَحْمَتِهٖ مَنْ يَّشَآءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ

YAKHTASSU BIRAHMATIHEE MAN YASHAA'U WALLAAHU ZOO AL-FADLI AL-'AZEEM

He specially chooses for His mercy whom He pleases; and Allah is the Lord of mighty grace.

وہ اپنی رحمت سے جسے چاہتا ہے مخصوص کرتا ہے اور وہ بڑے فضل والا ہے۔

Free to read, copy and share

وَمِنۡ اَهۡلِ الۡكِتٰبِ مَنۡ اِنۡ تَاۡمَنۡهُ بِقِنۡطَارٍ يُّؤَدِّهٖۤ اِلَيۡكَ وَمِنۡهُمۡ مَّنۡ اِنۡ تَاۡمَنۡهُ بِدِيۡنَارٍ لَّا يُؤَدِّهٖۤ اِلَيۡكَ اِلَّا مَا دُمۡتَ عَلَيۡهِ قَآئِمًا ذٰلِكَ بِاَنَّهُمۡ قَالُوۡا لَيۡسَ عَلَيۡنَا فِى الۡاُمِّيّٖنَ سَبِيۡلٌ وَيَقُوۡلُوۡنَ عَلَى اللّٰهِ الۡكَذِبَ وَهُمۡ يَعۡلَمُوۡنَ

WAMIN AHLI AL-KITAABI MAN IN TA'MANHU BIQINTAARIN YU'ADDIHEE ILAYKA WAMINHUM MAN IN TA'MANHU BIDEENAARIN LAA YU'ADDIHEE ILAYKA ILLAA MAA DUMTA 'ALAYHI QAA'IMAN ZAALIKA BI-ANNAHUM QAALOO LAYSA 'ALAYNAA FEE AL-UMMIYYEENA SABEELUN WAYAQOOLOONA 'ALAA ALLAAHI AL-KAZIBA WAHUM YA'LAMOON

And among the followers of the Book there are some such that if you entrust one (of them) with a heap of wealth, he shall pay it back to you; and among them there are some such that if you entrust one (of them) with a dinar he shall not pay it back to you except so long as you remain firm in demanding it; this is because they say: There is not upon us in the matter of the unlearned people any way (to reproach); and they tell a lie against Allah while they know.

اور اہلِ کتاب میں سے کچھ ایسے بھی ہیں جن کے پاس ڈھیر بھر مال بھی امانت رکھ دیا جائے تو واپس کردیں گے اور کچھ ایسے بھی ہیں کہ ایک دینار بھی امانت رکھ دی جائے تو اس وقت تک واپس نہ کریں گے جب تک ان کے سر پر کھڑے نہ رہو۔ یہ اس لئے کہ ان کا کہنا یہ ہے کہ عربوں کی طرف سے ہمارے اوپر کوئی ذمہ داری نہیں ہے یہ خدا کے خلاف جھوٹ بولتے ہیں اور جانتے بھی ہیں کہ جھوٹے ہیں۔

بَلٰى مَنۡ اَوۡفٰى بِعَهۡدِهٖ وَاتَّقٰى فَاِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الۡمُتَّقِيۡنَ

BALAA MAN AWFAA BI'AHDIHEE WATTAQAA FA-INNA ALLAAHA YUHIBBU AL-MUTTAQEEN

Yea, whoever fulfills his promise and guards (against evil)- then surely Allah loves those who guard (against evil).

بے شک جو اپنے عہد کو پورا کرے گا اور خوفِ خدا پیدا کرے گا تو خدا متقین کو دوست رکھتا ہے۔

Free to read, copy and share

اِنَّ الَّذِيۡنَ يَشۡتَرُوۡنَ بِعَهۡدِ اللّٰهِ وَاَيۡمَانِهِمۡ ثَمَنًا قَلِيۡلًا اُولٰٓئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمۡ فِى الۡاٰخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ وَلَا يَنۡظُرُ اِلَيۡهِمۡ يَوۡمَ الۡقِيٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيۡهِمۡ وَلَهُمۡ عَذَابٌ اَلِيۡمٌ

INNA ALLAZEENA YASHTAROONA BI'AHDI ALLAAHI WA-AYMAANIHIM THAMANAN QALEELAN OOLAA'IKA LAA KHALAAQA LAHUM FEE AL-AAKHIRATI WALAA YUKALLIMUHUMU ALLAAHU WALAA YANZURU ILAYHIM YAWMA AL-QIYAAMATI WALAA YUZAKKEEHIM WALAHUM 'AZAABUN ALEEM

(As for) those who take a small price for the covenant of Allah and their own oaths- surely they shall have no portion in the hereafter, and Allah will not speak to them, nor will He look upon them on the day of resurrection nor will He purify them, and they shall have a painful chastisement.

جو لوگ اللہ سے کئے گئے عہد اور قسم کو تھوڑی قیمت پر بیچ ڈالتے ہیں ان کے لئے آخرت میں کوئی حصہ نہیں ہے اور نہ خدا ان سے بات کرے گا اور نہ روزِ قیامت ان کی طرف نظر کرے گا اور نہ انہیں گناہوں کی آلودگی سے پاک بنائے گا اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے۔

وَاِنَّ مِنۡهُمۡ لَفَرِيۡقًا يَّلۡوٗنَ اَلۡسِنَتَهُمۡ بِالۡكِتٰبِ لِتَحۡسَبُوۡهُ مِنَ الۡكِتٰبِ وَمَا هُوَ مِنَ الۡكِتٰبِ وَيَقُوۡلُوۡنَ هُوَ مِنۡ عِنۡدِ اللّٰهِ وَمَا هُوَ مِنۡ عِنۡدِ اللّٰهِ وَيَقُوۡلُوۡنَ عَلَى اللّٰهِ الۡكَذِبَ وَهُمۡ يَعۡلَمُوۡنَ

WA-INNA MINHUM LAFAREEQAN YALWOONA ALSINATAHUM BIL-KITAABI LITAHSABOOHU MINA AL-KITAABI WAMAA HUWA MINA AL-KITAABI WAYAQOOLOONA HUWA MIN 'INDI ALLAAHI WAMAA HUWA MIN 'INDI ALLAAHI WAYAQOOLOONA 'ALAA ALLAAHI AL-KAZIBA WAHUM YA'LAMOON

Most surely there is a party amongst those who distort the Book with their tongue that you may consider it to be (a part) of the Book, and it is not of the Book, and they say, It is from Allah, while it is not from Allah, and they tell a lie against Allah whilst they know.

ان ہی یہودیوں میں سے بعض وہ ہیں جو کتاب پڑھنے میں زبان کو توڑ موڑ دیتے ہیں تاکہ تم لوگ اس تحریف کو بھی اصل کتاب سمجھنے لگو حالانکہ وہ اصل کتاب نہیں ہے اور یہ لوگ کہتے ہیں کہ یہ سب اللہ کی طرف سے ہے حالانکہ اللہ کی طرف سے ہرگز نہیں ہے یہ خدا کے خلاف جھوٹ بولتے ہیں حالانکہ سب جانتے ہیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

مَا كَانَ لِبَشَرٍ اَنۡ يُّؤۡتِيَهُ اللّٰهُ الۡكِتٰبَ وَالۡحُكۡمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُوۡلَ لِلنَّاسِ كُوۡنُوۡا عِبَادًا لِّيۡ مِنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ وَلٰكِنۡ كُوۡنُوۡا رَبّٰنِيّٖنَ بِمَا كُنۡتُمۡ تُعَلِّمُوۡنَ الۡكِتٰبَ وَبِمَا كُنۡتُمۡ تَدۡرُسُوۡنَ

MAA KAANA LIBASHARIN AN YU'TIYAHU ALLAAHU AL-KITAABA WAL-HUKMA WAN-NUBUWWATA THUMMA YAQOOLA LIN-NAASI KOONOO 'IBAADAN LEE MIN DOONI ALLAAHI WALAAKIN KOONOO RABBAANIYYEENA BIMAA KUNTUM TU'ALLIMOONA AL-KITAABA WABIMAA KUNTUM TADRUSOON

It is not meet for a mortal that Allah should give him the Book and the wisdom and prophethood, then he should say to men: Be my servants rather than Allah's; but rather (he would say): Be worshippers of the Lord because of your teaching the Book and your reading (it yourselves).

کسی بشر کے لئے یہ مناسب نہیں ہے کہ خدا اسے کتاب و حکمت اور نبوت عطا کردے اور پھر وہ لوگوں سے یہ کہنے لگے کہ خدا کو چھوڑ کر ہمارے بندے بن جاؤ بلکہ اس کا قول یہی ہوتا ہے کہ اللہ والے بنو کہ تم کتاب کی تعلیم بھی دیتے ہو اور اسے پڑھتے بھی رہتے ہو۔

وَلَا يَاۡمُرَكُمۡ اَنۡ تَتَّخِذُوا الۡمَلٰٓئِكَةَ وَالنَّبِيّٖنَ اَرۡبَابًا اَيَاۡمُرُكُمۡ بِالۡكُفۡرِ بَعۡدَ اِذۡ اَنۡتُمۡ مُّسۡلِمُوۡنَ

WALAA YA'MURAKUM AN TATTAKHIZOO AL-MALAA'IKATA WAN-NABIYYEENA ARBAABAN AYA'MURUKUM BIL-KUFRI BA'DA IZ ANTUM MUSLIMOON

And neither would he enjoin you that you should take the angels and the prophets for lords; what! would he enjoin you with unbelief after you are Muslims?

وہ یہ حکم بھی نہیں دے سکتا کہ ملائکہ یا انبیاء کو اپنا پروردگار بنا لو کیا وہ تمہیں کفر کا حکم دے سکتا ہے جب کہ تم لوگ مسلمان ہو۔

Free to read, copy and share

وَاِذۡ اَخَذَ اللّٰهُ مِيۡثَاقَ النَّبِيّٖنَ لَمَاۤ اٰتَيۡتُكُمۡ مِّنۡ كِتٰبٍ وَّحِكۡمَةٍ ثُمَّ جَآءَكُمۡ رَسُوۡلٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمۡ لَتُؤۡمِنُنَّ بِهٖ وَلَتَنۡصُرُنَّهٗ قَالَ ءَاَقۡرَرۡتُمۡ وَاَخَذۡتُمۡ عَلٰى ذٰلِكُمۡ اِصۡرِىۡ قَالُوۡۤا اَقۡرَرۡنَا قَالَ فَاشۡهَدُوۡا وَاَنَا مَعَكُمۡ مِّنَ الشّٰهِدِيۡنَ

WA-IZ AKHAZA ALLAAHU MEETHAAQA AN-NABIYYEENA LAMAA AATAYTUKUM MIN KITAABIN WAHIKMATIN THUMMA JAA'AKUM RASOOLUN MUSADDIQUN LIMAA MA'AKUM LATU'MINUNNA BIHEE WALATANSURUNNAHOO QAALA A'AQRARTUM WA-AKHAZTUM 'ALAA ZAALIKUM ISREE QAALOO AQRARNAA QAALA FASHHADOO WA-ANAA MA'AKUM MINA ASH-SHAAHIDEEN

And when Allah made a covenant through the prophets: Certainly what I have given you of Book and wisdom- then an apostle comes to you verifying that which is with you, you must believe in him, and you must aid him. He said: Do you affirm and accept My compact in this (matter)? They said: We do affirm. He said: Then bear witness, and I (too) am of the bearers of witness with you.

اور اس وقت کو یاد کرو جب خدا نے تمام انبیاء سے عہد لیا کہ ہم تم کو جو کتاب و حکمت دے رہے ہیں اس کے بعد جب وہ رسول آجائے جو تمہاری کتابوں کی تصدیق کرنے والا ہے تو تم سب اس پر ایمان لے آنا اور اس کی مدد کرنا، اور پھر پوچھا کیا تم نے ان باتوں کا اقرار کرلیا اور ہمارے عہد کو قبول کرلیا تو سب نے کہا بے شک ہم نے اقرار کرلیا۔ ارشاد ہوا کہ اب تم سب گواہ بھی رہنا اور میں بھی تمہارے ساتھ گواہوں میں ہوں۔

فَمَنۡ تَوَلّٰى بَعۡدَ ذٰلِكَ فَاُولٰٓـئِكَ هُمُ الۡفٰسِقُوۡنَ

FAMAN TAWALLAA BA'DA ZAALIKA FA-OOLAA'IKA HUMU AL-FAASIQOON

Whoever therefore turns back after this, these it is that are the transgressors.

اس کے بعد جو انحراف کرے گا وہ فاسقین کی منزل میں ہوگا۔

اَفَغَيۡرَ دِيۡنِ اللّٰهِ يَبۡغُوۡنَ وَلَهٗۤ اَسۡلَمَ مَنۡ فِى السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ طَوۡعًا وَّكَرۡهًا وَّاِلَيۡهِ يُرۡجَعُوۡنَ

AFAGHAYRA DEENI ALLAAHI YABGHOONA WALAHOO ASLAMA MAN FEE AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI TAW'AN WAKARHAN WA-ILAYHI YURJA'OON

Is it then other than Allah's religion that they seek (to follow), and to Him submits whoever is in the heavens and the earth, willingly or unwillingly, and to Him shall they be returned.

کیا یہ لوگ دینِ خدا کے علاوہ کچھ اور تلاش کررہے ہیں جب کہ زمین و آسمان کی ساری مخلوقات بہ رضا و رغبت یا بہ جبر و کراہت اسی کی بارگاہ میں سر تسلیم خم کئے ہوئے ہے اور سب کو اسی کی بارگاہ میں واپس جانا ہے۔

Free to read, copy and share

قُلْ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَآ اُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَآ اُنْزِلَ عَلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطِ وَمَآ اُوْتِيَ مُوْسٰى وَعِيْسٰى وَالنَّبِيُّوْنَ مِنْ رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ

QUL AAMANNAA BILLAAHI WAMAA UNZILA 'ALAYNAA WAMAA UNZILA 'ALAA IBRAAHEEMA WA-ISMAA'EELA WA-ISHAAQA WAYA'QOOBA WAL-ASBAATI WAMAA OOTIYA MOOSAA WA'EESAA WAN-NABIYYOONA MIN RABBIHIM LAA NUFARRIQU BAYNA AHADIN MINHUM WANAHNU LAHOO MUSLIMOON

Say: We believe in Allah and what has been revealed to us, and what was revealed to Ibrahim and Ismail and Ishaq and Yaqoub and the tribes, and what was given to Musa and Isa and to the prophets from their Lord; we do not make any distinction between any of them, and to Him do we submit.

پیغمبر ان سے کہہ دیجئے کہ ہمارا ایمان اللہ پر ہے اور جو ہم پر نازل ہوا ہے اور جو ابراہیمؑ، اسماعیلؑ، اسحاقؑ، یعقوبؑ اور اسباط (اولاد یعقوبؑ) پر نازل ہوا ہے اور جو موسیٰؑ، عیسیٰؑ اور انبیاء کو خدا کی طرف سے دیا گیا ہے ان سب پر ہے، ہم ان کے درمیان تفریق نہیں کرتے ہیں اور ہم خدا کے اطاعت گزار بندے ہیں۔

وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ دِيْنًا فَلَنْ يُّقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ

WAMAN YABTAGHI GHAYRA AL-ISLAAMI DEENAN FALAN YUQBALA MINHU WAHUWA FEE AL-AAKHIRATI MINA AL-KHAASIREEN

And whoever desires a religion other than Islam, it shall not be accepted from him, and in the hereafter he shall be one of the losers.

اور جو اسلام کے علاوہ کوئی بھی دین تلاش کرے گا تو وہ دین اس سے قبول نہ کیا جائے گا اور وہ قیامت کے دن خسارہ والوں میں ہوگا۔

Free to read, copy and share

كَيْفَ يَهْدِي اللّٰهُ قَوْمًا كَفَرُوْا بَعْدَ اِيْمَانِهِمْ وَشَهِدُوْٓا اَنَّ الرَّسُوْلَ حَقٌّ وَّجَآءَهُمُ الْبَيِّنٰتُ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ

KAYFA YAHDEE ALLAAHU QAWMAN KAFAROO BA'DA EEMAANIHIM WASHAHIDOO ANNA AR-RASOOLA HAQQUN WAJAA'AHUMU AL-BAYYINAATU WALLAAHU LAA YAHDEE AL-QAWMA AZ-ZAALIMEEN

How shall Allah guide a people who disbelieved after their believing and (after) they had borne witness that the Apostle was true and clear arguments had come to them; and Allah does not guide the unjust people.

خدا اس قوم کو کس طرح ہدایت دے گا جو ایمان کے بعد کافر ہوگئی اور وہ خود گواہ ہے کہ رسول برحق ہے اور ان کے پاس کھلی نشانیاں بھی آچکی ہیں بے شک خدا ظالم قوم کو ہدایت نہیں دیتا۔

اُولٰٓئِكَ جَزَآؤُهُمْ اَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ اللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ

OOLAA'IKA JAZAA'UHUM ANNA 'ALAYHIM LA'NATA ALLAAHI WAL-MALAA'IKATI WAN-NAASI AJMA'EEN

(As for) these, their reward is that upon them is the curse of Allah and the angels and of men, all together.

ان لوگوں کی جزا یہ ہے کہ ان پر خدا، ملائکہ اور انسان سب کی لعنت ہے۔

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ

KHAALIDEENA FEEHAA LAA YUKHAFFAFU 'ANHUMU AL-'AZAABU WALAA HUM YUNZAROON

Abiding in it; their chastisement shall not be lightened nor shall they be respited.

یہ ہمیشہ اسی لعنت میں گرفتار رہیں گے، ان کے عذاب میں تخفیف (کمی) نہ ہوگی اور نہ انہیں مہلت دی جائے گی۔

اِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ وَاَصْلَحُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

ILLAA ALLAZEENA TAABOO MIN BA'DI ZAALIKA WA-ASLAHOO FA-INNA ALLAAHA GHAFOORUN RAHEEM

Except those who repent after that and amend, then surely Allah is Forgiving, Merciful.

علاوہ ان لوگوں کے جنہوں نے اس کے بعد توبہ کرلی اور اصلاح کرلی کہ خدا غفور اور رحیم ہے۔

Free to read, copy and share

إِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بَعْدَ اِيْمَانِهِمْ ثُمَّ ازْدَادُوْا كُفْرًا لَّنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الضَّآلُّوْنَ

INNA ALLAZEENA KAFAROO BA'DA EEMAANIHIM THUMMA IZDAADOO KUFRAN LAN TUQBALA TAWBATUHUM WA-OOLAA'IKA HUMU AD-DAALLOON

Surely, those who disbelieve after their believing, then increase in unbelief, their repentance shall not be accepted, and these are they that go astray.

جن لوگوں نے ایمان کے بعد کفر اختیار کرلیا اور پھر کفر میں بڑھتے ہی چلے گئے ان کی توبہ ہرگز قبول نہ ہوگی اور وہ حقیقی طور پر گمراہ ہیں۔

إِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَمَاتُوْا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُّقْبَلَ مِنْ اَحَدِهِمْ مِّلْءُ الْاَرْضِ ذَهَبًا وَّلَوِ افْتَدٰى بِهٖ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ وَّمَا لَهُمْ مِّنْ نّٰصِرِيْنَ

INNA ALLAZEENA KAFAROO WAMAATOO WAHUM KUFFAARUN FALAN YUQBALA MIN AHADIHIM MIL'U AL-ARDI ZAHABAN WALAWI IFTADAA BIHEE OOLAA'IKA LAHUM 'AZAABUN ALEEMUN WAMAA LAHUM MIN NAASIREEN

Surely, those who disbelieve and die while they are unbelievers, the earth full of gold shall not be accepted from one of them, though he should offer to ransom himself with it, these it is who shall have a painful chastisement, and they shall have no helpers.

جن لوگوں نے کفر اختیار کیا اور اسی کفر کی حالت میں مرگئے ان سے ساری زمین بھر کر سونا بھی بطور فدیہ قبول نہیں کیا جائے گا اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے اور ان کا کوئی مددگار نہیں ہے۔

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُحِبُّوْنَ وَمَا تُنْفِقُوْا مِنْ شَيْءٍ فَاِنَّ اللّٰهَ بِهٖ عَلِيْمٌ

LAN TANAALOO AL-BIRRA HATTAA TUNFIQOO MIMMAA TUHIBBOONA WAMAA TUNFIQOO MIN SHAY'IN FA-INNA ALLAAHA BIHEE 'ALEEM

By no means shall you attain to righteousness until you spend (benevolently) out of what you love; and whatever thing you spend, Allah surely knows it.

تم نیکی کی منزل تک نہیں پہنچ سکتے جب تک اپنی محبوب چیزوں میں سے راہِ خدا میں انفاق (خرچ) نہ کرو اور جو کچھ بھی انفاق کرو گے خدا اس سے بالکل باخبر ہے۔

Free to read, copy and share

كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلًّا لِّبَنِيٓ اِسۡرَآئِيۡلَ اِلَّا مَا حَرَّمَ اِسۡرَآئِيۡلُ عَلٰى نَفۡسِهٖ مِنۡ قَبۡلِ اَنۡ تُنَزَّلَ التَّوۡرٰىةُ قُلۡ فَاۡتُوۡا بِالتَّوۡرٰىةِ فَاتۡلُوۡهَآ اِنۡ كُنۡتُمۡ صٰدِقِيۡنَ

KULLU AT-TA'AAMI KAANA HILLAN LIBANEE ISRAA'EELA ILLAA MAA HARRAMA ISRAA'EELU 'ALAA NAFSIHEE MIN QABLI AN TUNAZZALA AT-TAWRAATU QUL FA'TOO BIT-TAWRAATI FATLOOHAA IN KUNTUM SAADIQEEN

All food was lawful to the children of Israel except that which Israel had forbidden to himself, before the Taurat was revealed. Say: Bring then the Taurat and read it, if you are truthful.

بنی اسرائیل کے لئے تمام کھانے حلال تھے سوائے اس کے جسے توریت کے نازل ہونے سے پہلے اسرائیل نے اپنے اوپر ممنوع قرار دے لیا تھا۔ کہہ دیجئے کہ توریت لے آؤ اور اسے پڑھو اگر تم اپنے دعوٰی میں سچّے ہو۔

فَمَنِ افۡتَرٰى عَلَى اللّٰهِ الۡكَذِبَ مِنۡۢ بَعۡدِ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوۡنَ

FAMANI IFTARAA 'ALAA ALLAAHI AL-KAZIBA MIN BA'DI ZAALIKA FA-OOLAA'IKA HUMU AZ-ZAALIMOON

Then whoever fabricates a lie against Allah after this, these it is that are the unjust.

اس کے بعد جو بھی خدا پر بہتان رکھے گا اس کا شمار ظالمین میں ہوگا۔

قُلۡ صَدَقَ اللّٰهُ فَاتَّبِعُوۡا مِلَّةَ اِبۡرٰهِيۡمَ حَنِيۡفًا وَّمَا كَانَ مِنَ الۡمُشۡرِكِيۡنَ

QUL SADAQA ALLAAHU FATTABI'OO MILLATA IBRAAHEEMA HANEEFAN WAMAA KAANA MINA AL-MUSHRIKEEN

Say: Allah has spoken the truth, therefore follow the religion of Ibrahim, the upright one; and he was not one of the polytheists.

پیغمبر آپ کہہ دیجئے کہ خدا سچّا ہے، تم سب ملتِ ابراہیمؑ کا اتباع کرو وہ باطل سے کنارہ کش تھے اور مشرکین میں سے نہیں تھے۔

Free to read, copy and share

اِنَّ اَوَّلَ بَيْتٍ وُّضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِيْ بِبَكَّةَ مُبٰرَكًا وَّهُدًى لِّلْعٰلَمِيْنَ

INNA AWWALA BAYTIN WUDI'A LIN-NAASI LALLAZEE BIBAKKATA MUBAARAKAN WAHUDAN LIL'AALAMEEN

Most surely the first house appointed for men is the one at Mecca, blessed and a guidance for the nations.

بے شک سب سے پہلا مکان جو لوگوں کے لئے بنایا گیا ہے وہ مکّہ میں ہے مبارک ہے اور عالمین کے لئے مجسم ہدایت ہے۔

فِيْهِ اٰيٰتٌۢ بَيِّنٰتٌ مَّقَامُ اِبْرٰهِيْمَ وَمَنْ دَخَلَهٗ كَانَ اٰمِنًا وَّلِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا وَّمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعٰلَمِيْنَ

FEEHI AAYAATUN BAYYINAATUN MAQAAMU IBRAAHEEMA WAMAN DAKHALAHOO KAANA AAMINAN WALILHI 'ALAA AN-NAASI HIJJU AL-BAYTI MANI ISTATAA'A ILAYHI SABEELAN WAMAN KAFARA FA-INNA ALLAAHA GHANIYYUN 'ANI AL-'AALAMEEN

In it are clear signs, the standing place of Ibrahim, and whoever enters it shall be secure, and pilgrimage to the House is incumbent upon men for the sake of Allah, (upon) everyone who is able to undertake the journey to it; and whoever disbelieves, then surely Allah is Self-sufficient, above any need of the worlds.

اس میں کھلی ہوئی نشانیاں مقام ابراہیمؑ ہے اور جو اس میں داخل ہوجائے گا وہ محفوظ ہوجائے گا اور اللہ کے لئے لوگوں پر اس گھر کا حج کرنا واجب ہے اگر اس راہ کی استطاعت رکھتے ہوں اور جو کافر ہوجائے تو خدا تمام عالمین سے بے نیاز ہے۔

قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَاللّٰهُ شَهِيْدٌ عَلٰى مَا تَعْمَلُوْنَ

QUL YAA AHLA AL-KITAABI LIMA TAKFUROONA BI-AAYAATI ALLAAHI WALLAAHU SHAHEEDUN 'ALAA MAA TA'MALOON

Say: O followers of the Book! why do you disbelieve in the communications of Allah? And Allah is a witness of what you do.

اے اہلِ کتاب کیوں آیاتِ الٰہی کا انکار کرتے ہو جب کہ خدا تمہارے اعمال کا گواہ ہے۔

Free to read, copy and share

قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ مَنْ اٰمَنَ تَبْغُوْنَهَا عِوَجًا وَّاَنْتُمْ شُهَدَآءُ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ

QUL YAA AHLA AL-KITAABI LIMA TASUDDOONA 'AN SABEELI ALLAAHI MAN AAMANA TABGHOONAHAA 'IWAJAN WA-ANTUM SHUHADAA'U WAMAA ALLAAHU BIGHAAFILIN 'AMMAA TA'MALOON

Say: O followers of the Book! why do you hinder him who believes from the way of Allah? You seek (to make) it crooked, while you are witness, and Allah is not heedless of what you do.

کہئے اے اہلِ کتاب کیوں صاحبانِ ایمان کو راہِ خدا سے روکتے ہو اور اس میں کجی تلاش کرتے ہو جبکہ تم خود اس کی صحت کے گواہ ہو اور اللہ تمہارے اعمال سے غافل نہیں ہے۔

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ تُطِيْعُوْا فَرِيْقًا مِّنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ يَرُدُّوْكُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ كٰفِرِيْنَ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO IN TUTEE'OO FAREEQAN MINA ALLAZEENA OOTOO AL-KITAABA YARUDDOOKUM BA'DA EEMAANIKUM KAAFIREEN

O you who believe! if you obey a party from among those who have been given the Book, they will turn you back as unbelievers after you have believed.

اے ایمان والو اگر تم نے اہلِ کتاب کے اس گروہ کی اطاعت کرلی تو یہ تم کو ایمان کے بعد کفر کی طرف پلٹا دیں گے۔

وَكَيْفَ تَكْفُرُوْنَ وَاَنْتُمْ تُتْلٰى عَلَيْكُمْ اٰيٰتُ اللّٰهِ وَفِيْكُمْ رَسُوْلُهٗ وَمَنْ يَّعْتَصِمْ بِاللّٰهِ فَقَدْ هُدِيَ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ

WAKAYFA TAKFUROONA WA-ANTUM TUTLAA 'ALAYKUM AAYAATU ALLAAHI WAFEEKUM RASOOLUHOO WAMAN YA'TASIM BILLAAHI FAQAD HUDIYA ILAA SIRAATIN MUSTAQEEM

But how can you disbelieve while it is you to whom the communications of Allah are recited, and among you is His Apostle? And whoever holds fast to Allah, he indeed is guided to the right path.

اور تم لوگ کس طرح کافر ہوجاؤ گے جب کہ تمہارے سامنے آیاتِ الٰہیہ کی تلاوت ہورہی ہے اور تمہارے درمیان رسول موجود ہے اور جو خدا سے وابستہ ہوجائے سمجھو کہ اسے سیدھے راستہ کی ہدایت کردی گئی۔

Free to read, copy and share

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيۡنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقٰتِهٖ وَلَا تَمُوۡتُنَّ اِلَّا وَاَنۡتُمۡ مُّسۡلِمُوۡنَ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO ITTAQOO ALLAAHA HAQQA TUQAATIHEE WALAA TAMOOTUNNA ILLAA WA-ANTUM MUSLIMOON

O you who believe! be careful of (your duty to) Allah with the care which is due to Him, and do not die unless you are Muslims.

ایمان والو اللہ سے اس طرح ڈرو جو ڈرنے کا حق ہے اور خبردار اس وقت تک نہ مرنا جب تک مسلمان نہ ہوجاؤ۔

وَاعۡتَصِمُوۡا بِحَبۡلِ اللّٰهِ جَمِيۡعًا وَّلَا تَفَرَّقُوۡا وَاذۡكُرُوۡا نِعۡمَتَ اللّٰهِ عَلَيۡكُمۡ اِذۡ كُنۡتُمۡ اَعۡدَآءً فَاَلَّفَ بَيۡنَ قُلُوۡبِكُمۡ فَاَصۡبَحۡتُمۡ بِنِعۡمَتِهٖٓ اِخۡوَانًا ۚ وَكُنۡتُمۡ عَلٰى شَفَا حُفۡرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَاَنۡقَذَكُمۡ مِّنۡهَا ؕ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمۡ اٰيٰتِهٖ لَعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُوۡنَ

WA'TASIMOO BIHABLI ALLAAHI JAMEE'AN WALAA TAFARRAQOO WAZKUROO NI'MATA ALLAAHI 'ALAYKUM IZ KUNTUM A'DAA'AN FA-ALLAFA BAYNA QULOOBIKUM FA-ASBAHTUM BINI'MATIHEE IKHWAANAN WAKUNTUM 'ALAA SHAFAA HUFRATIN MINA AN-NAARI FA-ANQAZAKUM MINHAA KAZAALIKA YUBAYYINU ALLAAHU LAKUM AAYAATIHEE LA'ALLAKUM TAHTADOON

And hold fast by the covenant of Allah all together and be not disunited, and remember the favor of Allah on you when you were enemies, then He united your hearts, so by His favor you became brethren; and you were on the brink of a pit of fire, then He saved you from it, thus does Allah make clear to you His communications that you may follow the right way.

اور اللہ کی رسّی کو مضبوطی سے پکڑے رہو اور آپس میں تفرقہ نہ پیدا کرو اور اللہ کی نعمت کو یاد کرو کہ تم لوگ آپس میں دشمن تھے اس نے تمہارے دلوں میں اُلفت پیدا کردی تو تم اس کی نعمت سے بھائی بھائی بن گئے اور تم جہنّم کے کنارے پر تھے تو اس نے تمہیں نکال لیا اور اللہ اسی طرح اپنی آیتیں بیان کرتا ہے کہ شاید تم ہدایت یافتہ بن جاؤ۔

وَلۡتَكُنۡ مِّنۡكُمۡ اُمَّةٌ يَّدۡعُوۡنَ اِلَى الۡخَيۡرِ وَيَاۡمُرُوۡنَ بِالۡمَعۡرُوۡفِ وَيَنۡهَوۡنَ عَنِ الۡمُنۡكَرِ ؕ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الۡمُفۡلِحُوۡنَ

WALTAKUN MINKUM UMMATUN YAD'OONA ILAA AL-KHAYRI WAYA'MUROONA BIL-MA'ROOFI WAYANHAWNA 'ANI AL-MUNKARI WA-OOLAA'IKA HUMU AL-MUFLIHOON

And from among you there should be a party who invite to good and enjoin what is right and forbid the wrong, and these it is that shall be successful.

اور تم میں سے ایک گروہ کو ایسا ہونا چاہئے جو خیر کی دعوت دے، نیکیوں کا حکم دے برائیوں سے منع کرے اور یہی لوگ نجات یافتہ ہیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَلَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ تَفَرَّقُوْا وَاخْتَلَفُوْا مِنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ الْبَيِّنٰتُ وَاُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ

WALAA TAKOONOO KAALLAZEENA TAFARRAQOO WAKHTALAFOO MIN BA'DI MAA JAA'AHUMU AL-BAYYINAATU WA-OOLAA'IKA LAHUM 'AZAABUN 'AZEEM

And be not like those who became divided and disagreed after clear arguments had come to them, and these it is that shall have a grievous chastisement.

اور خبردار ان لوگوں کی طرح نہ ہوجاؤ جنہوں نے تفرقہ پیدا کیا اور واضح نشانیوں کے آجانے کے بعد بھی اختلاف کیا کہ ان کے لئے عذابِ عظیم ہے۔

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوْهٌ وَّتَسْوَدُّ وُجُوْهٌ فَاَمَّا الَّذِيْنَ اسْوَدَّتْ وُجُوْهُهُمْ اَكَفَرْتُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ فَذُوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ

YAWMA TABYADDU WUJOOHUN WATASWADDU WUJOOHUN FA-AMMAA ALLAZEENA ISWADDAT WUJOOHUHUM AKAFARTUM BA'DA EEMAANIKUM FAZOOQOO AL-'AZAABA BIMAA KUNTUM TAKFUROON

On the day when (some) faces shall turn white and (some) faces shall turn black; then as to those whose faces turn black: Did you disbelieve after your believing? Taste therefore the chastisement because you disbelieved.

قیامت کے دن جب بعض چہرے سفید ہوں گے اور بعض سیاہ، جن کے چہرے سیاہ ہوں گے ان سے کہا جائے گا کہ تم ایمان کے بعد کیوں کافر ہوگئے تھے اب اپنے کفر کی بناء پر عذاب کا مزہ چکھو۔

وَاَمَّا الَّذِيْنَ ابْيَضَّتْ وُجُوْهُهُمْ فَفِيْ رَحْمَةِ اللّٰهِ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ

WA-AMMAA ALLAZEENA IBYADDAT WUJOOHUHUM FAFEE RAHMATI ALLAAHI HUM FEEHAA KHAALIDOON

And as to those whose faces turn white, they shall be in Allah's mercy; in it they shall abide.

اور جن کے چہرے سفید اور روشن ہوں گے وہ رحمتِ الٰہی میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔

Free to read, copy and share

تِلْكَ اٰيٰتُ اللّٰهِ نَتْلُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللّٰهُ يُرِيْدُ ظُلْمًا لِّلْعٰلَمِيْنَ

TILKA AAYAATU ALLAAHI NATLOOHAA 'ALAYKA BIL-HAQQI WAMAA ALLAAHU YUREEDU ZULMAN LIL'AALAMEEN

These are the communications of Allah which We recite to you with truth, and Allah does not desire any injustice to the creatures.

یہ آیاتِ الٰہی ہیں جن کی ہم حق کے ساتھ تلاوت کررہے ہیں اور اللہ عالمین کے بارے میں ہرگز ظلم نہیں چاہتا۔

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ

WALILLAAHI MAA FEE AS-SAMAAWAATI WAMAA FEE AL-ARDI WA-ILAA ALLAAHI TURJA'U AL-UMOOR

And whatever is in the heavens and whatever is in the earth is Allah's; and to Allah all things return.

زمین و آسمان میں جو کچھ ہے سب اللہ کے لئے ہے اور اسی کی طرف سارے امور کی باز گشت ہے۔

كُنْتُمْ خَيْرَ اُمَّةٍ اُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَلَوْ اٰمَنَ اَهْلُ الْكِتٰبِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ وَاَكْثَرُهُمُ الْفٰسِقُوْنَ

KUNTUM KHAYRA UMMATIN UKHRIJAT LIN-NAASI TA'MUROONA BIL-MA'ROOFI WATANHAWNA 'ANI AL-MUNKARI WATU'MINOONA BILLAAHI WALAW AAMANA AHLU AL-KITAABI LAKAANA KHAYRAN LAHUM MINHUMU AL-MU'MINOONA WA-AKTHARUHUMU AL-FAASIQOON

You are the best of the nations raised up for (the benefit of) men; you enjoin what is right and forbid the wrong and believe in Allah; and if the followers of the Book had believed, it would have been better for them; of them (some) are believers and most of them are transgressors.

تم بہترین امت ہو جسے لوگوں کے لئے منظرعام پر لایا گیا ہے تم لوگوں کو نیکیوں کا حکم دیتے ہو اور برائیوں سے روکتے ہو اور اللہ پر ایمان رکھتے ہو اور اگر اہلِ کتاب بھی ایمان لے آتے تو ان کے حق میں بہتر ہوتا لیکن ان میں صرف چند مومنین ہیں اور اکثریت فاسق ہے۔

Free to read, copy and share

لَنْ يَّضُرُّوْكُمْ اِلَّاۤ اَذًى وَّاِنْ يُّقَاتِلُوْكُمْ يُوَلُّوْكُمُ الْاَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُوْنَ

LAN YADURROOKUM ILLAA AZAN WA-IN YUQAATILOOKUM YUWALLOOKUMU AL-ADBAARA THUMMA LAA YUNSAROON

They shall by no means harm you but with a slight evil; and if they fight with you they shall turn (their) backs to you, then shall they not be helped.

یہ تم کو اذیت کے علاوہ کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے اور اگر تم سے جنگ بھی کریں گے تو میدان چھوڑ کر بھاگ جائیں گے اور پھر ان کی مدد بھی نہ کی جائے گی۔

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ اَيْنَ مَا ثُقِفُوْۤا اِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللّٰهِ وَحَبْلٍ مِّنَ النَّاسِ وَبَآءُوْ بِغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَيَقْتُلُوْنَ الْاَنْۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَّكَانُوْا يَعْتَدُوْنَ

DURIBAT 'ALAYHIMU AZ-ZILLATU AYNA MAA THUQIFOO ILLAA BIHABLIN MINA ALLAAHI WAHABLIN MINA AN-NAASI WABAA'OO BIGHADABIN MINA ALLAAHI WADURIBAT 'ALAYHIMU AL-MASKANATU ZAALIKA BI-ANNAHUM KAANOO YAKFUROONA BI-AAYAATI ALLAAHI WAYAQTULOONA AL-ANBIYAA'A BIGHAYRI HAQQIN ZAALIKA BIMAA 'ASAW WAKAANOO YA'TADOON

Abasement is made to cleave to them wherever they are found, except under a covenant with Allah and a covenant with men, and they have become deserving of wrath from Allah, and humiliation is made to cleave to them; this is because they disbelieved in the communications of Allah and slew the prophets unjustly; this is because they disobeyed and exceeded the limits.

ان پر ذلّت کے نشان لگا دیئے گئے ہیں یہ جہاں بھی رہیں مگر یہ کہ خدائی عہد یا لوگوں کے معاہدہ کی پناہ مل جائے، یہ غضبِ الٰہی میں رہیں گے اور ان پر مسکنت کی مار رہے گی، یہ اس لئے ہے کہ یہ آیاتِ الٰہی کا انکار کرتے تھے اور ناحق انبیاء کو قتل کرتے تھے، یہ اس لئے کہ یہ نافرمان تھے اور زیادتیاں کیا کرتے تھے۔

Free to read, copy and share

لَيْسُوْا سَوَآءً مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ اُمَّةٌ قَآئِمَةٌ يَّتْلُوْنَ اٰيٰتِ اللّٰهِ اٰنَآءَ الَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُوْنَ

LAYSOO SAWAA'AN MIN AHLI AL-KITAABI UMMATUN QAA'IMATUN YATLOONA AAYAATI ALLAAHI AANAA'A ALLAYLI WAHUM YASJUDOON

They are not all alike; of the followers of the Book there is an upright party; they recite Allah's communications in the night time and they adore (Him).

یہ لوگ بھی سب ایک جیسے نہیں ہیں، اہلِ کتاب ہی میں وہ جماعت بھی ہے جو دین پر قائم ہے راتوں کو آیاتِ الٰہی کی تلاوت کرتی ہے اور سجدہ کرتی ہے۔

يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَيَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُوْنَ فِي الْخَيْرٰتِ وَاُولٰٓئِكَ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ

YU'MINOONA BILLAAHI WAL-YAWMI AL-AAKHIRI WAYA'MUROONA BIL-MA'ROOFI WAYANHAWNA 'ANI AL-MUNKARI WAYUSAARI'OONA FEE AL-KHAYRAATI WA-OOLAA'IKA MINA AS-SAALIHEEN

They believe in Allah and the last day, and they enjoin what is right and forbid the wrong and they strive with one another in hastening to good deeds, and those are among the good.

یہ اللہ اور آخرت پر ایمان رکھتے ہیں، نیکیوں کا حکم دیتے ہیں برائیوں سے روکتے ہیں اور نیکیوں کی طرف سبقت کرتے ہیں اور یہی لوگ صالحین اور نیک کرداروں میں ہیں۔

وَمَا يَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُّكْفَرُوْهُ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِالْمُتَّقِيْنَ

WAMAA YAF'ALOO MIN KHAYRIN FALAN YUKFAROOHU WALLAAHU 'ALEEMUN BIL-MUTTAQEEN

And whatever good they do, they shall not be denied it, and Allah knows those who guard (against evil).

یہ جو بھی خیر کریں گے اس کا انکار نہ کیا جائے گا اور اللہ متقین کے اعمال سے خوب باخبر ہے۔

Free to read, copy and share

اِنَّ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا لَنۡ تُغۡنِيَ عَنۡهُمۡ اَمۡوَالُهُمۡ وَلَاۤ اَوۡلَادُهُمۡ مِّنَ اللّٰهِ شَيۡـًٔا وَاُولٰٓئِكَ اَصۡحٰبُ النَّارِ هُمۡ فِيۡهَا خٰلِدُوۡنَ

INNA ALLAZEENA KAFAROO LAN TUGHNIYA 'ANHUM AMWAALUHUM WALAA AWLAADUHUM MINA ALLAAHI SHAY'AN WA-OOLAA'IKA ASHAABU AN-NAARI HUM FEEHAA KHAALIDOON

(As for) those who disbelieve, surely neither their wealth nor their children shall avail them in the least against Allah; and these are the inmates of the fire; therein they shall abide.

جن لوگوں نے کفر اختیار کیا ان کے مال و اولاد کچھ کام نہ آئیں گے اور یہ حقیقی جہنمی ہیں اور وہیں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔

مَثَلُ مَا يُنۡفِقُوۡنَ فِىۡ هٰذِهِ الۡحَيٰوةِ الدُّنۡيَا كَمَثَلِ رِيۡحٍ فِيۡهَا صِرٌّ اَصَابَتۡ حَرۡثَ قَوۡمٍ ظَلَمُوۡۤا اَنۡفُسَهُمۡ فَاَهۡلَكَتۡهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ وَلٰكِنۡ اَنۡفُسَهُمۡ يَظۡلِمُوۡنَ

MATHALU MAA YUNFIQOONA FEE HAAZIHI AL-HAYAATI AD-DUNYAA KAMATHALI REEHIN FEEHAA SIRRUN ASAABAT HARTHA QAWMIN ZALAMOO ANFUSAHUM FA-AHLAKAT-HU WAMAA ZALAMAHUMU ALLAAHU WALAAKIN ANFUSAHUM YAZLIMOON

The likeness of what they spend in the life of this world is as the likeness of wind in which is intense cold (that) smites the seed produce of a people who have done injustice to their souls and destroys it; and Allah is not unjust to them, but they are unjust to themselves.

یہ لوگ زندگانی دنیا میں جو کچھ خرچ کرتے ہیں اس کی مثال اس ہوا کی ہے جس میں بہت پالا ہو اور وہ اس قوم کے کھیتوں پر گر پڑے جنہوں نے اپنے اوپر ظلم کیا ہے اور اسے تباہ کردے اور یہ ظلم ان پر خدا نے نہیں کیا ہے بلکہ یہ خود اپنے اوپر ظلم کرتے ہیں۔

Free to read, copy and share

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا بِطَانَةً مِّنْ دُوْنِكُمْ لَا يَاْلُوْنَكُمْ خَبَالًا وَّدُّوْا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَآءُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِيْ صُدُوْرُهُمْ اَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْاٰيٰتِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُوْنَ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO LAA TATTAKHIZOO BITAANATAN MIN DOONIKUM LAA YA'LOONAKUM KHABAALAN WADDOO MAA 'ANITTUM QAD BADATI AL-BAGHDAA'U MIN AFWAAHIHIM WAMAA TUKHFEE SUDOORUHUM AKBARU QAD BAYYANNAA LAKUMU AL-AAYAATI IN KUNTUM TA'QILOON

O you who believe! do not take for intimate friends from among others than your own people; they do not fall short of inflicting loss upon you; they love what distresses you; vehement hatred has already appeared from out of their mouths, and what their breasts conceal is greater still; indeed, We have made the communications clear to you, if you will understand.

اے ایمان والو خبردار غیروں کو اپنا رازدار نہ بنانا یہ تمہیں نقصان پہنچانے میں کوئی کوتاہی نہ کریں گے۔ یہ صرف تمہاری مشقت و مصیبت کے خواہش مند ہیں۔ ان کی عداوت زبان سے بھی ظاہر ہے اور جو دل میں چھپا رکھا ہے وہ تو بہت زیادہ ہے، ہم نے تمہارے لئے نشانیوں کو واضح کرکے بیان کردیا ہے اگر تم صاحبانِ عقل ہو۔

هٰٓاَنْتُمْ اُولَآءِ تُحِبُّوْنَهُمْ وَلَا يُحِبُّوْنَكُمْ وَتُؤْمِنُوْنَ بِالْكِتٰبِ كُلِّهٖ وَاِذَا لَقُوْكُمْ قَالُوْٓا اٰمَنَّا وَاِذَا خَلَوْا عَضُّوْا عَلَيْكُمُ الْاَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوْتُوْا بِغَيْظِكُمْ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ

HAA'ANTUM OOLAA'I TUHIBBOONAHUM WALAA YUHIBBOONAKUM WATU'MINOONA BIL-KITAABI KULLIHEE WA-IZAA LAQOOKUM QAALOO AAMANNAA WA-IZAA KHALAW 'ADDOO 'ALAYKUMU AL-ANAAMILA MINA AL-GHAYZI QUL MOOTOO BIGHAYZIKUM INNA ALLAAHA 'ALEEMUN BIZAATI AS-SUDOOR

Lo! you are they who will love them while they do not love you, and you believe in the Book (in) the whole of it; and when they meet you they say: We believe, and when they are alone, they bite the ends of their fingers in rage against you. Say: Die in your rage; surely Allah knows what is in the breasts.

خبردار! تم ان سے دوستی کرتے ہو اور یہ تم سے دوستی نہیں کرتے ہیں۔ تم تمام کتابوں پر ایمان رکھتے ہو اور یہ جب تم سے ملتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم ایمان لے آئے اور جب اکیلے ہوتے ہیں تو غصہ سے انگلیاں کاٹتے ہیں۔ پیغمبر آپ کہہ دیجئے کہ تم اسی غصہ میں مرجاؤ، خدا سب کے دل کے حالات سے خوب باخبر ہے۔

Free to read, copy and share

اِنۡ تَمۡسَسۡكُمۡ حَسَنَةٌ تَسُؤۡهُمۡ وَاِنۡ تُصِبۡكُمۡ سَيِّئَةٌ يَّفۡرَحُوۡا بِهَا ؕ وَاِنۡ تَصۡبِرُوۡا وَتَتَّقُوۡا لَا يَضُرُّكُمۡ كَيۡدُهُمۡ شَيۡـًٔا ؕ اِنَّ اللّٰهَ بِمَا يَعۡمَلُوۡنَ مُحِيۡطٌ

IN TAMSASKUM HASANATUN TASU'HUM WA-IN TUSIBKUM SAYYI'ATUN YAFRAHOO BIHAA WA-IN TASBIROO WATATTAQOO LAA YADURRUKUM KAYDUHUM SHAY'AN INNA ALLAAHA BIMAA YA'MALOONA MUHEET

If good befalls you, it grieves them, and if an evil afflicts you, they rejoice at it; and if you are patient and guard yourselves, their scheme will not injure you in any way; surely Allah comprehends what they do.

تمہیں ذرا بھی نیکی ملے تو انہیں برا لگے گا اور تمہیں تکلیف پہنچ جائے گی تو خوش ہوں گے اور اگر تم صبر کرو اور تقویٰ اختیار کرو تو ان کے مکر سے کوئی نقصان نہ ہوگا خدا ان کے اعمال کا احاطہ کئے ہوئے ہے۔

وَاِذۡ غَدَوۡتَ مِنۡ اَهۡلِكَ تُبَوِّئُ الۡمُؤۡمِنِيۡنَ مَقَاعِدَ لِلۡقِتَالِ ؕ وَاللّٰهُ سَمِيۡعٌ عَلِيۡمٌ

WA-IZ GHADAWTA MIN AHLIKA TUBAWWI'U AL-MU'MINEENA MAQAA'IDA LIL-QITAALI WALLAAHU SAMEE'UN 'ALEEM

And when you did go forth early in the morning from your family to lodge the believers in encampments for war and Allah is Hearing, Knowing.

اس وقت کو یاد کرو جب تم صبح سویرے گھر سے نکل پڑے اور مومنین کو جنگ کی پوزیشن بتا رہے تھے اور خدا سب کچھ سننے والا اور جاننے والا ہے۔

اِذۡ هَمَّتۡ طَّآئِفَتٰنِ مِنۡكُمۡ اَنۡ تَفۡشَلَا ۙ وَاللّٰهُ وَلِيُّهُمَا ؕ وَعَلَى اللّٰهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ الۡمُؤۡمِنُوۡنَ

IZ HAMMAT TAA'IFATAANI MINKUM AN TAFSHALAA WALLAAHU WALIYYUHUMAA WA'ALAA ALLAAHI FAL-YATAWAKKALI AL-MU'MINOON

When two parties from among you had determined that they should show cowardice, and Allah was the guardian of them both, and in Allah should the believers trust.

اس وقت جب تم میں سے دو گروہوں نے سُستی کا مظاہرہ کرنا چاہا لیکن بچ گئے کہ اللہ ان کا سرپرست تھا اور اسی پر ایمان والوں کو بھروسہ کرنا چاہئے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَلَقَدۡ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدۡرٍ وَّاَنۡتُمۡ اَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُوۡنَ

WALAQAD NASARAKUMU ALLAAHU BIBADRIN WA-ANTUM AZILLATUN FATTAQOO ALLAAHA LA'ALLAKUM TASHKUROON

And Allah did certainly assist you at (battle of) Badr when you were weak; be careful of (your duty to) Allah then, that you may give thanks.

اور اللہ نے بدر میں تمہاری مدد کی ہے جب کہ تم کمزور تھے لہٰذا اللہ سے ڈرو شاید تم شکر گزار بن جاؤ۔

اِذۡ تَقُوۡلُ لِلۡمُؤۡمِنِيۡنَ اَلَنۡ يَّكۡفِيَكُمۡ اَنۡ يُّمِدَّكُمۡ رَبُّكُمۡ بِثَلٰثَةِ اٰلٰفٍ مِّنَ الۡمَلٰٓئِكَةِ مُنۡزَلِيۡنَ

IZ TAQOOLU LIL-MU'MINEENA ALAN YAKFIYAKUM AN YUMIDDAKUM RABBUKUM BITHALAATHATI AALAAFIN MINA AL-MALAA'IKATI MUNZALEEN

When you said to the believers: Does it not suffice you that your Lord should assist you with three thousand of the angels sent down?

اس وقت جب آپ مومنین سے کہہ رہے تھے کہ کیا یہ تمہارے لئے کافی نہیں ہے کہ خدا تین ہزار فرشتوں کو نازل کرکے تمہاری مدد کرے۔

بَلٰٓى اِنۡ تَصۡبِرُوۡا وَتَتَّقُوۡا وَيَاۡتُوۡكُمۡ مِّنۡ فَوۡرِهِمۡ هٰذَا يُمۡدِدۡكُمۡ رَبُّكُمۡ بِخَمۡسَةِ اٰلٰفٍ مِّنَ الۡمَلٰٓئِكَةِ مُسَوِّمِيۡنَ

BALAA IN TASBIROO WATATTAQOO WAYA'TOOKUM MIN FAWRIHIM HAAZAA YUMDIDKUM RABBUKUM BIKHAMSATI AALAAFIN MINA AL-MALAA'IKATI MUSAWWIMEEN

Yea! if you remain patient and are on your guard, and they come upon you in a headlong manner, your Lord will assist you with five thousand of the havoc-making angels.

یقیناً اگر تم صبر کرو گے اور تقویٰ اختیار کرو گے اور دشمن فی الفور تم تک آجائیں گے تو خدا پانچ ہزار فرشتوں سے تمہاری مدد کرے گا جن پر بہادری کے نشان لگے ہوں گے۔

Free to read, copy and share

وَمَا جَعَلَهُ اللّٰهُ اِلَّا بُشْرٰی لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوْبُكُمْ بِهٖ وَمَا النَّصْرُ اِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ

WAMAA JA'ALAHU ALLAAHU ILLAA BUSHRAA LAKUM WALITATMA'INNA QULOOBUKUM BIHEE WAMAA AN-NASRU ILLAA MIN 'INDI ALLAAHI AL-'AZEEZI AL-HAKEEM

And Allah did not make it but as good news for you, and that your hearts might be at ease thereby, and victory is only from Allah, the Mighty, the Wise.

اور اس امداد کو خدا نے صرف تمہارے لئے بشارت اور اطمینانِ قلب کا سامان قرار دیا ہے ورنہ مدد تو ہمیشہ صرف خدائے عزیز و حکیم ہی کی طرف سے ہوتی ہے۔

لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوْا خَآئِبِيْنَ

LIYAQTA'A TARAFAN MINA ALLAZEENA KAFAROO AW YAKBITAHUM FAYANQALIBOO KHAA'IBEEN

That He may cut off a portion from among those who disbelieve, or abase them so that they should return disappointed of attaining what they desired.

تاکہ کفار کے ایک حصّہ کو کاٹ دے یا ان کو ذلیل کردے کہ وہ رسوا ہو کر پلٹ جائیں۔

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ اَوْ يَتُوْبَ عَلَيْهِمْ اَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَاِنَّهُمْ ظٰلِمُوْنَ

LAYSA LAKA MINA AL-AMRI SHAY'UN AW YATOOBA 'ALAYHIM AW YU'AZZIBAHUM FA-INNAHUM ZAALIMOON

You have no concern in the affair whether He turns to them (mercifully) or chastises them, for surely they are unjust.

ان معاملات میں آپ کا کوئی حصّہ نہیں ہے، چاہے خدا توبہ قبول کرے یا عذاب کرے، یہ سب بہرحال ظالم ہیں۔

Free to read, copy and share

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَآءُ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

WALILLAAHI MAA FEE AS-SAMAAWAATI WAMAA FEE AL-ARDI YAGHFIRU LIMAN YASHAA'U WAYU'AZZIBU MAN YASHAA'U WALLAAHU GHAFOORUN RAHEEM

And whatever is in the heavens and whatever is in the earth is Allah's; He forgives whom He pleases and chastises whom He pleases; and Allah is Forgiving, Merciful.

اور اللہ ہی کے لئے زمین و آسمان کی کل کائنات ہے وہ جس کو چاہتا ہے بخش دیتا ہے اور جس پر چاہتا ہے عذاب کرتا ہے وہ غفور بھی ہے اور رحیم بھی ہے۔

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَاْكُلُوا الرِّبٰٓوا اَضْعَافًا مُّضٰعَفَةً وَّاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO LAA TA'KULOO AR-RIBAA'AD'AAFAN MUDAA'AFATAN WATTAQOO ALLAAHA LA'ALLAKUM TUFLIHOON

O you who believe! do not devour usury, making it double and redouble, and be careful of (your duty to) Allah, that you may be successful.

اے ایمان والو یہ دوگنا چوگنا سود نہ کھاؤ اور اللہ سے ڈرو کہ شاید نجات پاجاؤ۔

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِيْٓ اُعِدَّتْ لِلْكٰفِرِيْنَ

WATTAQOO AN-NAARA ALLATEE U'IDDAT LIL-KAAFIREEN

And guard yourselves against the fire which has been prepared for the unbelievers.

اور اس آگ سے بچو جو کافروں کے واسطے مہیا کی گئی ہے۔

وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ

WA-ATEE'OO ALLAAHA WAR-RASOOLA LA'ALLAKUM TURHAMOON

And obey Allah and the Apostle, that you may be shown mercy.

اور اللہ و رسول کی اطاعت کرو کہ شاید رحم کے قابل ہوجاؤ۔

Free to read, copy and share

وَسَارِعُوْٓا اِلٰى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ اُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِيْنَ

WASAARI'OO ILAA MAGHFIRATIN MIN RABBIKUM WAJANNATIN 'ARDUHAA AS-SAMAAWAATU WAL-ARDU U'IDDAT LIL-MUTTAQEEN

And hasten to forgiveness from your Lord; and a Garden, the extensiveness of which is (as) the heavens and the earth, it is prepared for those who guard (against evil).

اور اپنے پروردگار کی مغفرت اور اس جنّت کی طرف سبقت کرو جس کی وسعت زمین و آسمان کے برابر ہے اور اسے ان صاحبانِ تقویٰ کے لئے مہیّا کیا گیا ہے۔

اَلَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ فِي السَّرَّآءِ وَالضَّرَّآءِ وَالْكٰظِمِيْنَ الْغَيْظَ وَالْعَافِيْنَ عَنِ النَّاسِ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ

ALLAZEENA YUNFIQOONA FEE AS-SARRAA'I WAD-DARRAA'I WAL-KAAZIMEENA AL-GHAYZA WAL-'AAFEENA 'ANI AN-NAASI WALLAAHU YUHIBBU AL-MUHSINEEN

Those who spend (benevolently) in ease as well as in straitness, and those who restrain (their) anger and pardon men; and Allah loves the doers of good (to others).

جو راحت اور سختی ہر حال میں انفاق کرتے ہیں اور غصّہ کو پی جاتے ہیں اور لوگوں کو معاف کرنے والے ہیں اور خدا احسان کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔

وَالَّذِيْنَ اِذَا فَعَلُوْا فَاحِشَةً اَوْ ظَلَمُوْٓا اَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللّٰهَ فَاسْتَغْفَرُوْا لِذُنُوْبِهِمْ وَمَنْ يَّغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَمْ يُصِرُّوْا عَلٰى مَا فَعَلُوْا وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ

WALLAZEENA IZAA FA'ALOO FAAHISHATAN AW ZALAMOO ANFUSAHUM ZAKAROO ALLAAHA FASTAGHFAROO LIZUNOOBIHIM WAMAN YAGHFIRU AZ-ZUNOOBA ILLAA ALLAAHU WALAM YUSIRROO 'ALAA MAA FA'ALOO WAHUM YA'LAMOON

And those who when they commit an indecency or do injustice to their souls remember Allah and ask forgiveness for their faults- and who forgives the faults but Allah, and (who) do not knowingly persist in what they have done.

وہ لوگ وہ ہیں کہ جب کوئی نمایاں گناہ کرتے ہیں یا اپنے نفس پر ظلم کرتے ہیں تو خدا کو یاد کرکے اپنے گناہوں پر استغفار کرتے ہیں اور خدا کے علاوہ کون گناہوں کا معاف کرنے والا ہے اور وہ اپنے کئے پر جان بوجھ کر اصرار نہیں کرتے۔

Free to read, copy and share

أُولَٰئِكَ جَزَآؤُهُم مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّٰتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا وَنِعْمَ اَجْرُ الْعٰمِلِيْنَ

OOLAA'IKA JAZAA'UHUM MAGHFIRATUN MIN RABBIHIM WAJANNAATUN TAJREE MIN TAHTIHAA AL-ANHAARU KHAALIDEENA FEEHAA WANI'MA AJRU AL-'AAMILEEN

(As for) these- their reward is forgiveness from their Lord, and gardens beneath which rivers flow, to abide in them, and excellent is the reward of the laborers.

یہی وہ ہیں جن کی جزا مغفرت ہے اور وہ جنّت ہے جس کے نیچے نہریں جاری ہیں، وہ اسی میں ہمیشہ رہنے والے ہیں اور عمل کرنے کی یہ جزا بہترین جزا ہے۔

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَانْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِيْنَ

QAD KHALAT MIN QABLIKUM SUNANUN FASEEROO FEE AL-ARDI FANZUROO KAYFA KAANA 'AAQIBATU AL-MUKAZZIBEEN

Indeed there have been examples before you; therefore travel in the earth and see what was the end of the rejecters.

تم سے پہلے مثالیں گزر چکی ہیں اب تم زمین میں سیر کرو اور دیکھو کہ جھٹلانے والوں کا کیا انجام ہوتا ہے۔

هٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَّمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِيْنَ

HAAZAA BAYAANUN LILNNAASI WAHUDAN WAMAW'IZATUN LILMUTTAQEEN

This is a clear statement for men, and a guidance and an admonition to those who guard (against evil).

یہ عام انسانوں کے لئے ایک بیان حقائق ہے اور صاحبانِ تقویٰ کے لئے ہدایت اور نصیحت ہے۔

وَلَا تَهِنُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا وَاَنْتُمُ الْاَعْلَوْنَ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ

WALAA TAHINOO WALAA TAHZANOO WA-ANTUMU AL-A'LAWNA IN KUNTUM MU'MINEEN

And be not infirm, and be not grieving, and you shall have the upper hand if you are believers.

خبردار سستی نہ کرنا، مصائب پر محزون نہ ہونا اگر تم صاحبِ ایمان ہو تو سربلندی تمہارے ہی لئے ہے۔

Free to read, copy and share

اِنۡ يَّمۡسَسۡكُمۡ قَرۡحٌ فَقَدۡ مَسَّ الۡقَوۡمَ قَرۡحٌ مِّثۡلُهٗ ؕ وَتِلۡكَ الۡاَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيۡنَ النَّاسِ ۚ وَلِيَعۡلَمَ اللّٰهُ الَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا وَيَتَّخِذَ مِنۡكُمۡ شُهَدَآءَ ؕ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الظّٰلِمِيۡنَ

IN YAMSASKUM QARHUN FAQAD MASSA AL-QAWMA QARHUN MITHLUHOO WATILKA AL-AYYAAMU NUDAAWILUHAA BAYNA AN-NAASI WALIYA'LAMA ALLAAHU ALLAZEENA AAMANOO WAYATTAKHIZA MINKUM SHUHADAA'A WALLAAHU LAA YUHIBBU AZ-ZAALIMEEN

If a wound has afflicted you (at battle of Ohud), a wound like it has also afflicted the (unbelieving) people; and We bring these days to men by turns, and that Allah may know those who believe and take witnesses from among you; and Allah does not love the unjust.

اگر تمہیں کوئی تکلیف چھو لیتی ہے تو قوم کو بھی اس سے پہلے ایسی ہی تکلیف ہو چکی ہے اور ہم تو زمانے کو لوگوں کے درمیان الٹتے پلٹتے رہتے ہیں تاکہ خدا صاحبانِ ایمان کو دیکھ لے اور تم میں سے بعض کو شہداء قرار دے اور وہ ظالمین کو دوست نہیں رکھتا ہے۔

وَلِيُمَحِّصَ اللّٰهُ الَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا وَيَمۡحَقَ الۡكٰفِرِيۡنَ

WALIYUMAHHISA ALLAAHU ALLAZEENA AAMANOO WAYAMHAQA AL-KAAFIREEN

And that He may purge those who believe and deprive the unbelievers of blessings.

اور خدا صاحبانِ ایمان کو چھانٹ کر الگ کرنا چاہتا تھا اور کافروں کو مٹا دینا چاہتا تھا۔

اَمۡ حَسِبۡتُمۡ اَنۡ تَدۡخُلُوا الۡجَنَّةَ وَلَمَّا يَعۡلَمِ اللّٰهُ الَّذِيۡنَ جٰهَدُوۡا مِنۡكُمۡ وَيَعۡلَمَ الصّٰبِرِيۡنَ

AM HASIBTUM AN TADKHULOO AL-JANNATA WALAMMAA YA'LAMI ALLAAHU ALLAZEENA JAAHADOO MINKUM WAYA'LAMA AS-SAABIREEN

Do you think that you will enter the garden while Allah has not yet known those who strive hard from among you, and (He has not) known the patient.

کیا تمہارا یہ خیال ہے کہ تم جنّت میں یوں ہی داخل ہو جاؤ گے جب کہ خدا نے تم میں سے جہاد کرنے والوں اور صبر کرنے والوں کو بھی نہیں جانا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ اَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَاَيْتُمُوْهُ وَاَنْتُمْ تَنْظُرُوْنَ

WALAQAD KUNTUM TAMANNAWNA AL-MAWTA MIN QABLI AN TAL-QAWHU FAQAD RA'AYTUMOOHU WA-ANTUM TANZUROON

And certainly you desired death before you met it, so indeed you have seen it and you look (at it).

تم موت کی ملاقات سے پہلے اس کی بہت تمنا کیا کرتے تھے اور جیسے ہی اسے دیکھا دیکھتے ہی رہ گئے۔

وَمَا مُحَمَّدٌ اِلَّا رَسُوْلٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ اَفَائِنْ مَّاتَ اَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلٰٓى اَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَّنْقَلِبْ عَلٰى عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَّضُرَّ اللّٰهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللّٰهُ الشّٰكِرِيْنَ

WAMAA MUHAMMADUN ILLAA RASOOLUN QAD KHALAT MIN QABLIHI AR-RUSULU AFAA'IN MAATA AW QUTILA INQALABTUM 'ALAA A'QAABIKUM WAMAN YANQALIB 'ALAA 'AQIBAYHI FALAN YADURRA ALLAAHA SHAY'AN WASAYAJZEE ALLAAHU ASH-SHAAKIREEN

And Muhammad is no more than an apostle; the apostles have already passed away before him; if then he dies or is killed will you turn back upon your heels? And whoever turns back upon his heels, he will by no means do harm to Allah in the least; and Allah will reward the grateful.

اور محمد تو صرف ایک رسول ہیں جن سے پہلے بہت سے رسول گزر چکے ہیں کیا اگر وہ مر جائیں یا قتل ہو جائیں تو تم اُلٹے پیروں پلٹ جاؤ گے تو جو بھی ایسا کرے گا وہ خدا کا کوئی نقصان نہیں کرے گا اور خدا تو عنقریب شکر گزاروں کو ان کی جزا دے گا۔

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ اَنْ تَمُوْتَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ كِتٰبًا مُّؤَجَّلًا وَّمَنْ يُّرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهٖ مِنْهَا وَمَنْ يُّرِدْ ثَوَابَ الْاٰخِرَةِ نُؤْتِهٖ مِنْهَا وَسَنَجْزِي الشّٰكِرِيْنَ

WAMAA KAANA LINAFSIN AN TAMOOTA ILLAA BI-IZNI ALLAAHI KITAABAN MU'AJJALAN WAMAN YURID THAWAABA AD-DUNYAA NU'TIHEE MINHAA WAMAN YURID THAWAABA AL-AAKHIRATI NU'TIHEE MINHAA WASANAJZEE ASH-SHAAKIREEN

And a soul will not die but with the permission of Allah; the term is fixed; and whoever desires the reward of this world, I shall give him of it, and whoever desires the reward of the hereafter I shall give him of it, and I will reward the grateful.

کوئی نفس بھی اذنِ پروردگار کے بغیر نہیں مر سکتا ہے سب کی ایک اجل اور مدّت معین ہے اور جو دنیا ہی میں بدلہ چاہے گا ہم اسے وہ دیں گے اور جو آخرت کا ثواب چاہے گا ہم اسے اس میں سے عطا کردیں گے اور ہم عنقریب شکر گزاروں کو جزا دیں گے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَكَاَيِّن مِّن نَّبِيٍّ قٰتَلَ مَعَهٗ رِبِّيُّوْنَ كَثِيْرٌ فَمَا وَهَنُوْا لِمَآ اَصَابَهُمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَمَا ضَعُفُوْا وَمَا اسْتَكَانُوْا وَاللّٰهُ يُحِبُّ الصّٰبِرِيْنَ

WAKA-AYYIN MIN NABIYYIN QAATALA MA'AHOO RIBBIYYOONA KATHEERUN FAMAA WAHANOO LIMAA ASAABAHUM FEE SABEELI ALLAAHI WAMAA DA'UFOO WAMAA ISTAKAANOO WALLAAHU YUHIBBU AS-SAABIREEN

And how many a prophet has fought with whom were many worshippers of the Lord; so they did not become weak-hearted on account of what befell them in Allah's way, nor did they weaken, nor did they abase themselves; and Allah loves the patient.

اور بہت سے ایسے نبی گزر چکے ہیں جن کے ساتھ بہت سے اللہ والوں نے اس شان سے جہاد کیا ہے کہ راہِ خدا میں پڑنے والی مصیبتوں سے نہ کمزور ہوئے اور نہ بزدلی کا اظہار کیا اور نہ دشمن کے سامنے ذلّت کا مظاہرہ کیا اور اللہ صبر کرنے والوں ہی کو دوست رکھتا ہے۔

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ اِلَّآ اَنْ قَالُوْا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَاِسْرَافَنَا فِيْٓ اَمْرِنَا وَثَبِّتْ اَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ

WAMAA KAANA QAWLAHUM ILLAA AN QAALOO RABBANAA IGHFIR LANAA ZUNOOBANAA WA-ISRAAFANAA FEE AMRINAA WATHABBIT AQDAAMANAA WANSURNAA 'ALAA AL-QAWMI AL-KAAFIREEN

And their saying was no other than that they said: Our Lord! forgive us our faults and our extravagance in our affair and make firm our feet and help us against the unbelieving people.

ان کا قول صرف یہی تھا کہ خدایا ہمارے گناہوں کو بخش دے۔ ہمارے امور میں زیادتیوں کو معاف فرما۔ ہمارے قدموں کو ثبات عطا فرما اور کافروں کے مقابلہ میں ہماری مدد فرما۔

فَاٰتٰىهُمُ اللّٰهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْاٰخِرَةِ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ

FA-AATAAHUMU ALLAAHU THAWAABA AD-DUNYAA WAHUSNA THAWAABI AL-AAKHIRATI WALLAAHU YUHIBBU AL-MUHSINEEN

So Allah gave them the reward of this world and better reward of the hereafter and Allah loves those who do good (to others).

تو خدا نے انہیں دنیا میں بھی معاوضہ دیا اور آخرت کا بہترین ثواب بھی دیا اور اللہ نیک عمل کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔

Free to read, copy and share

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ تُطِيْعُوا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَرُدُّوْكُمْ عَلٰٓى اَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوْا خٰسِرِيْنَ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO IN TUTEE'OO ALLAZEENA KAFAROO YARUDDOOKUM 'ALAA A'QAABIKUM FATANQALIBOO KHAASIREEN

O you who believe! if you obey those who disbelieve they will turn you back upon your heels, so you will turn back losers.

ایمان والو اگر تم کفر اختیار کرنے والوں کی اطاعت کرلو گے تو یہ تمہیں اُلٹے پاؤں پلٹا لے جائیں گے اور پھر تم ہی اُلٹے خسارہ والوں میں ہوجاؤ گے۔

بَلِ اللّٰهُ مَوْلٰىكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النّٰصِرِيْنَ

BALI ALLAAHU MAWLAAKUM WAHUWA KHAYRU AN-NAASIREEN

Nay! Allah is your Patron and He is the best of the helpers.

بلکہ خدا تمہارا سرپرست ہے اور وہ بہترین مدد کرنے والا ہے۔

سَنُلْقِيْ فِيْ قُلُوْبِ الَّذِيْنَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَآ اَشْرَكُوْا بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهٖ سُلْطٰنًا وَمَاْوٰىهُمُ النَّارُ وَبِئْسَ مَثْوَى الظّٰلِمِيْنَ

SANULQEE FEE QULOOBI ALLAZEENA KAFAROO AR-RU'BA BIMAA ASHRAKOO BILLAAHI MAA LAM YUNAZZIL BIHEE SULTAANAN WAMA'WAAHUMU AN-NAARU WABI'SA MATHWAA AZ-ZAALIMEEN

We will cast terror into the hearts of those who disbelieve, because they set up with Allah that for which He has sent down no authority, and their abode is the fire, and evil is the abode of the unjust.

ہم عنقریب کافروں کے دلوں میں تمہارا رعب ڈال دیں گے کہ انہوں نے اس کو خدا کا شریک بنایا ہے جس کے بارے میں خدا نے کوئی دلیل نازل نہیں کی ہے اور ان کا انجام جہنّم ہوگا اور وہ ظالمین کا بدترین ٹھکانہ ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَلَقَدۡ صَدَقَكُمُ اللّٰهُ وَعۡدَهٗۤ اِذۡ تَحُسُّوۡنَهُمۡ بِاِذۡنِهٖ حَتّٰۤى اِذَا فَشِلۡتُمۡ وَتَنَازَعۡتُمۡ فِى الۡاَمۡرِ وَعَصَيۡتُمۡ مِّنۡۢ بَعۡدِ مَاۤ اَرٰٮكُمۡ مَّا تُحِبُّوۡنَ مِنۡكُمۡ مَّنۡ يُّرِيۡدُ الدُّنۡيَا وَمِنۡكُمۡ مَّنۡ يُّرِيۡدُ الۡاٰخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمۡ عَنۡهُمۡ لِيَبۡتَلِيَكُمۡ وَلَقَدۡ عَفَا عَنۡكُمۡ وَاللّٰهُ ذُوۡ فَضۡلٍ عَلَى الۡمُؤۡمِنِيۡنَ

WALAQAD SADAQAKUMU ALLAAHU WA'DAHOO IZ TAHUSSOONAHUM BI-IZNIHEE HATTAA IZAA FASHILTUM WATANAAZA'TUM FEE AL-AMRI WA'ASAYTUM MIN BA'DI MAA ARAAKUM MAA TUHIBBOONA MINKUM MAN YUREEDU AD-DUNYAA WAMINKUM MAN YUREEDU AL-AAKHIRATA THUMMA SARAFAKUM 'ANHUM LIYABTALIYAKUM WALAQAD 'AFAA 'ANKUM WALLAAHU ZOO FADLIN 'ALAA AL-MU'MINEEN

And certainly Allah made good to you His promise when you slew them by His permission, until when you became weak-hearted and disputed about the affair and disobeyed after He had shown you that which you loved; of you were some who desired this world and of you were some who desired the hereafter; then He turned you away from them that He might try you; and He has certainly pardoned you, and Allah is Gracious to the believers.

خدا نے اپنا وعدہ اس وقت پورا کردیا جب تم اس کے حکم سے کفّار کو قتل کررہے تھے یہاں تک کہ تم نے کمزوری کا مظاہرہ کیا اور آپس میں جھگڑا کرنے لگے اور اس وقت خدا کی نافرمانی کی جب اس نے تمہاری محبوب شے کو دکھلا دیا تھا تم میں کچھ دنیا کے طلب گار تھے اور کچھ آخرت کے۔ اس کے بعد تم کو ان کفّار کی طرف سے پھیر دیا تاکہ تمہارا امتحان لیا جائے اور پھر اس نے تمہیں معاف بھی کردیا کہ وہ صاحبانِ ایمان پر بڑا فضل و کرم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

اِذۡ تُصۡعِدُوۡنَ وَلَا تَلۡوٗنَ عَلٰۤی اَحَدٍ وَّالرَّسُوۡلُ یَدۡعُوۡکُمۡ فِیۡۤ اُخۡرٰىکُمۡ فَاَثَابَکُمۡ غَمًّۢا بِغَمٍّ لِّکَیۡلَا تَحۡزَنُوۡا عَلٰی مَا فَاتَکُمۡ وَلَا مَاۤ اَصَابَکُمۡ ؕ وَاللّٰہُ خَبِیۡرٌۢ بِمَا تَعۡمَلُوۡنَ

IZ TUS'IDOONA WALAA TAL-WOONA 'ALAA AHADIN WAALRRASOOLU YAD'OOKUM FEE UKHRAAKUM FA-ATHAABAKUM GHAMMAN BIGHAMMIN LIKAYLAA TAHZANOO 'ALAA MAA FAATAKUM WALAA MAA ASAABAKUM WALLAAHU KHABEERUN BIMAA TA'MALOON

When you ran off precipitately and did not wait for anyone, and the Apostle was calling you from your rear, so He gave you another sorrow instead of (your) sorrow, so that you might not grieve at what had escaped you, nor (at) what befell you; and Allah is aware of what you do.

اس وقت کو یاد کرو جب تم بلندی پر جارہے تھے اور مڑ کر کسی کو دیکھتے بھی نہ تھے جب کہ رسول پیچھے کھڑے تمہیں آواز دے رہے تھے جس کے نتیجہ میں خدا نے تمہیں غم کے بدلے غم دیا تاکہ نہ اس پر رنجیدہ ہو جو چیز ہاتھ سے نکل گئی اور نہ اس مصیبت پر جو نازل ہوگئی ہے اور اللہ تمہارے اعمال سے خوب باخبر ہے۔

Free to read, copy and share

ثُمَّ اَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْۢ بَعْدِ الْغَمِّ اَمَنَةً نُّعَاسًا يَّغْشٰى طَآئِفَةً مِّنْكُمْ وَطَآئِفَةٌ قَدْ اَهَمَّتْهُمْ اَنْفُسُهُمْ يَظُنُّوْنَ بِاللّٰهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُوْلُوْنَ هَل لَّنَا مِنَ الْاَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ اِنَّ الْاَمْرَ كُلَّهٗ لِلّٰهِ يُخْفُوْنَ فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ مَّا لَا يُبْدُوْنَ لَكَ يَقُوْلُوْنَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ مَّا قُتِلْنَا هٰهُنَا قُل لَّوْ كُنْتُمْ فِيْ بُيُوْتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِيْنَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ اِلٰى مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللّٰهُ مَا فِيْ صُدُوْرِكُمْ وَلِيُمَحِّصَ مَا فِيْ قُلُوْبِكُمْ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ

THUMMA ANZALA 'ALAYKUM MIN BA'DI AL-GHAMMI AMANATAN NU'AASAN YAGHSHAA TAA'IFATAN MINKUM WATAA'IFATUN QAD AHAMMAT-HUM ANFUSUHUM YAZUNNOONA BILLAAHI GHAYRA AL-HAQQI ZANNA AL-JAAHILIYYATI YAQOOLOONA HAL LANAA MINA AL-AMRI MIN SHAY'IN QUL INNA AL-AMRA KULLAHOO LILLAAHI YUKHFOONA FEE ANFUSIHIM MAA LAA YUBDOONA LAKA YAQOOLOONA LAW KAANA LANAA MINA AL-AMRI SHAY'UN MAA QUTILNAA HAAHUNAA QUL LAW KUNTUM FEE BUYOOTIKUM LABARAZA ALLAZEENA KUTIBA 'ALAYHIMU AL-QATLU ILAA MADAAJI'IHIM WALIYABTALIYA ALLAAHU MAA FEE SUDOORIKUM WALIYUMAHHISA MAA FEE QULOOBIKUM WALLAAHU 'ALEEMUN BIZAATI AS-SUDOOR

Then after sorrow He sent down security upon you, a calm coming upon a party of you, and (there was) another party whom their own souls had rendered anxious; they entertained about Allah thoughts of ignorance quite unjustly, saying: We have no hand in the affair. Say: Surely the affair is wholly (in the hands) of Allah. They conceal within their souls what they would not reveal to you. They say: Had we any hand in the affair, we would not have been slain here. Say: Had you remained in your houses, those for whom slaughter was ordained would certainly have gone forth to the places where they would be slain, and that Allah might test what was in your breasts and that He might purge what was in your hearts; and Allah knows what is in the breasts.

اس کے بعد خدا نے ایک گروہ پر پُر سکون نیند طاری کردی اور ایک کو نیند بھی نہ آئی کہ اسے صرف اپنی جان کی فکر تھی اور ان کے ذہن میں خلافِ حق جاہلیت جیسے خیالات تھے اور وہ یہ کہہ رہے تھے کہ جنگ کے معاملات میں ہمارا کیا اختیار ہے پیغمبر آپ کہہ دیجئے کہ اختیار صرف خدا کا ہے۔ یہ اپنے دل میں وہ باتیں چھپائے ہوئے ہیں جن کا آپ سے اظہار نہیں کرتے اور کہتے ہیں کہ اگر اختیار ہمارے ہاتھ میں ہوتا تو ہم یہاں نہ مارے جاتے تو آپ کہہ دیجئے کہ اگر تم گھروں میں بھی رہ جاتے تو جن کے لئے شہادت لکھ دی گئی ہے وہ اپنے مقتل تک بہرحال جاتے اور خدا تمہارے دلوں کے حال کو آزمانا چاہتا ہے اور تمہارے ضمیر کی حقیقت کو واضح کرنا چاہتا ہے اور وہ خود ہر دل کا حال جانتا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اِنَّ الَّذِيۡنَ تَوَلَّوۡا مِنۡكُمۡ يَوۡمَ الۡتَقَى الۡجَمۡعٰنِ اِنَّمَا اسۡتَزَلَّهُمُ الشَّيۡطٰنُ بِبَعۡضِ مَا كَسَبُوۡا وَلَقَدۡ عَفَا اللّٰهُ عَنۡهُمۡ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوۡرٌ حَلِيۡمٌ

INNA ALLAZEENA TAWALLAW MINKUM YAWMA ALTAQAA AL-JAM'AANI INNAMAA ISTAZALLAHUMU ASH-SHAYTAANU BIBA'DI MAA KASABOO WALAQAD 'AFAA ALLAAHU 'ANHUM INNA ALLAAHA GHAFOORUN HALEEM

(As for) those of you who turned back on the day when the two armies met, only the Shaitan sought to cause them to make a slip on account of some deeds they had done, and certainly Allah has pardoned them; surely Allah is Forgiving, Forbearing.

جن لوگوں نے دونوں لشکروں کے ٹکراؤ کے دن پیٹھ پھیرلی یہ وہی ہیں جنہیں شیطان نے ان کے کئے دھرے کی بناء پر بہکا دیا ہے اور خدا نے ان کو معاف کردیا کہ وہ غفور اور حلیم ہے۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا لَا تَكُوۡنُوۡا كَالَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا وَقَالُوۡا لِاِخۡوَانِهِمۡ اِذَا ضَرَبُوۡا فِى الۡاَرۡضِ اَوۡ كَانُوۡا غُزًّى لَّوۡ كَانُوۡا عِنۡدَنَا مَا مَاتُوۡا وَمَا قُتِلُوۡا لِيَجۡعَلَ اللّٰهُ ذٰلِكَ حَسۡرَةً فِىۡ قُلُوۡبِهِمۡ وَاللّٰهُ يُحۡىٖ وَيُمِيۡتُ وَاللّٰهُ بِمَا تَعۡمَلُوۡنَ بَصِيۡرٌ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO LAA TAKOONOO KAALLAZEENA KAFAROO WAQAALOO LI-IKHWAANIHIM IZAA DARABOO FEE AL-ARDI AW KAANOO GHUZZAN LAW KAANOO 'INDANAA MAA MAATOO WAMAA QUTILOO LIYAJ'ALA ALLAAHU ZAALIKA HASRATAN FEE QULOOBIHIM WALLAAHU YUHYEE WAYUMEETU WALLAAHU BIMAA TA'MALOONA BASEER

O you who believe! be not like those who disbelieve and say of their brethren when they travel in the earth or engage in fighting: Had they been with us, they would not have died and they would not have been slain; so Allah makes this to be an intense regret in their hearts; and Allah gives life and causes death and Allah sees what you do.

اے ایمان والو خبردار کافروں جیسے نہ ہوجاؤ جنہوں نے اپنے ساتھیوں کے سفر یا جنگ میں مرنے پر یہ کہنا شروع کردیا کہ وہ ہمارے پاس ہوتے تو نہ مرتے اور نہ قتل کئے جاتے، خدا تمہاری علیحدگی ہی کو ان کے لئے باعثِ حسرت قرار دینا چاہتا ہے کہ موت و حیات اسی کے اختیار میں ہے اور وہ تمہارے اعمال سے خوب باخبر ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللّٰهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُوْنَ

WALA'IN QUTILTUM FEE SABEELI ALLAAHI AW MUTTUM LAMAGHFIRATUN MINA ALLAAHI WARAHMATUN KHAYRUN MIMMAA YAJMA'OON

And if you are slain in the way of Allah or you die, certainly forgiveness from Allah and mercy is better than what they amass.

اگر تم راہِ خدا میں مرگئے یا قتل ہوگئے تو خدا کی طرف سے مغفرت اور رحمت ان چیزوں سے کہیں زیادہ بہتر ہے جنہیں یہ جمع کررہے ہیں۔

وَلَئِنْ مُّتُّمْ اَوْ قُتِلْتُمْ لَاِلَى اللّٰهِ تُحْشَرُوْنَ

WALA'IN MUTTUM AW QUTILTUM LA-ILAA ALLAAHI TUHSHAROON

And if indeed you die or you are slain, certainly to Allah shall you be gathered together.

اور تم اپنی موت سے مرو یا قتل ہوجاؤ سب اللہ ہی کی بارگاہ میں حاضر کئے جاؤ گے۔

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيْظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوْا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْاَمْرِ فَاِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِيْنَ

FABIMAA RAHMATIN MINA ALLAAHI LINTA LAHUM WALAW KUNTA FAZZAN GHALEEZA AL-QALBI LAA NFADDOO MIN HAWLIKA FA'FU 'ANHUM WASTAGHFIR LAHUM WASHAAWIRHUM FEE AL-AMRI FA-IZAA 'AZAMTA FATAWAKKAL 'ALAA ALLAAHI INNA ALLAAHA YUHIBBU AL-MUTAWAKKILEEN

Thus it is due to mercy from Allah that you deal with them gently, and had you been rough, hard hearted, they would certainly have dispersed from around you; pardon them therefore and ask pardon for them, and take counsel with them in the affair; so when you have decided, then place your trust in Allah; surely Allah loves those who trust.

یغمبر یہ اللہ کی مہربانی ہے کہ تم ان لوگوں کے لئے نرم ہو ورنہ اگر تم بدمزاج اور سخت دل ہوتے تو یہ تمہارے پاس سے بھاگ کھڑے ہوتے لہذا اب انہیں معاف کردو۔ ان کے لئے استغفار کرو اور ان سے امر جنگ میں مشورہ کرو اور جب ارادہ کرلو تو اللہ پر بھروسہ کرو کہ وہ بھروسہ کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔

Free to read, copy and share

اِنۡ يَّنۡصُرۡكُمُ اللّٰهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمۡ وَاِنۡ يَّخۡذُلۡكُمۡ فَمَنۡ ذَا الَّذِىۡ يَنۡصُرُكُمۡ مِّنۡۢ بَعۡدِهٖ وَعَلَى اللّٰهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ الۡمُؤۡمِنُوۡنَ

IN YANSURKUMU ALLAAHU FALAA GHAALIBA LAKUM WA-IN YAKHZULKUM FAMAN ZAA ALLAZEE YANSURUKUM MIN BA'DIHEE WA'ALAA ALLAAHI FAL-YATAWAKKALI AL-MU'MINOON

If Allah assists you, then there is none that can overcome you, and if He forsakes you, who is there then that can assist you after Him? And on Allah should the believers rely.

اللہ تمہاری مدد کرے گا تو کوئی تم پر غالب نہیں آسکتا اور وہ تمہیں چھوڑ دے گا تو اس کے بعد کون مدد کرے گا اور صاحبانِ ایمان تو اللہ ہی پر بھروسہ کرتے ہیں۔

وَمَا كَانَ لِنَبِىٍّ اَنۡ يَّغُلَّ‌ؕ وَمَنۡ يَّغۡلُلۡ يَاۡتِ بِمَا غَلَّ يَوۡمَ الۡقِيٰمَةِ‌ۚ ثُمَّ تُوَفّٰى كُلُّ نَفۡسٍ مَّا كَسَبَتۡ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُوۡنَ

WAMAA KAANA LINABIYYIN AN YAGHULLA WAMAN YAGHLUL YA'TI BIMAA GHALLA YAWMA AL-QIYAAMATI THUMMA TUWAFFAA KULLU NAFSIN MAA KASABAT WAHUM LAA YUZLAMOON

And it is not attributable to a prophet that he should act unfaithfully; and he who acts unfaithfully shall bring that in respect of which he has acted unfaithfully on the day of resurrection; then shall every soul be paid back fully what it has earned, and they shall not be dealt with unjustly.

کسی نبی کے لئے یہ ممکن نہیں ہے کہ وہ خیانت کرے اور جو خیانت کرے گا وہ روزِ قیامت خیانت کے مال سمیت حاضر ہوگا اس کے بعد ہر نفس کو اس کے کئے کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا اور کسی پر کوئی ظلم نہیں کیا جائے گا۔

اَفَمَنِ اتَّبَعَ رِضۡوَانَ اللّٰهِ كَمَنۡۢ بَآءَ بِسَخَطٍ مِّنَ اللّٰهِ وَمَاۡوٰٮهُ جَهَنَّمُ‌ؕ وَبِئۡسَ الۡمَصِيۡرُ

AFAMANI ITTABA'A RIDWAANA ALLAAHI KAMAN BAA'A BISAKHATIN MINA ALLAAHI WAMA'WAAHU JAHANNAMU WABI'SA AL-MASEER

Is then he who follows the pleasure of Allah like him who has made himself deserving of displeasure from Allah, and his abode is hell; and it is an evil destination.

کیا رضائے الٰہی کا اتباع کرنے والا اس کے جیسا ہوگا جو غضبِ الٰہی میں گرفتار ہو کہ اس کا انجام جہنّم ہے اور وہ بدترین منزل ہے۔

Free to read, copy and share

هُمۡ دَرَجٰتٌ عِنۡدَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ بَصِيۡرٌۢ بِمَا يَعۡمَلُوۡنَ

HUM DARAJAATUN 'INDA ALLAAHI WALLAAHU BASEERUN BIMAA YA'MALOON

There are (varying) grades with Allah, and Allah sees what they do.

سب کے پیش پروردگار درجات ہیں اور خدا سب کے اعمال سے باخبر ہے۔

لَقَدۡ مَنَّ اللّٰهُ عَلَى الۡمُؤۡمِنِيۡنَ اِذۡ بَعَثَ فِيۡهِمۡ رَسُوۡلًا مِّنۡ اَنۡفُسِهِمۡ يَتۡلُوۡا عَلَيۡهِمۡ اٰيٰتِهٖ وَيُزَكِّيۡهِمۡ وَيُعَلِّمُهُمُ الۡكِتٰبَ وَالۡحِكۡمَةَ وَاِنۡ كَانُوۡا مِنۡ قَبۡلُ لَفِىۡ ضَلٰلٍ مُّبِيۡنٍ

LAQAD MANNA ALLAAHU 'ALAA AL-MU'MINEENA IZ BA'ATHA FEEHIM RASOOLAN MIN ANFUSIHIM YATLOO 'ALAYHIM AAYAATIHEE WAYUZAKKEEHIM WAYU'ALLIMUHUMU AL-KITAABA WAL-HIKMATA WA-IN KAANOO MIN QABLU LAFEE DALAALIN MUBEEN

Certainly Allah conferred a benefit upon the believers when He raised among them an Apostle from among themselves, reciting to them His communications and purifying them, and teaching them the Book and the wisdom, although before that they were surely in manifest error.

یقیناً خدا نے صاحبان ایمان پر احسان کیا ہے کہ ان کے درمیان ان ہی میں سے ایک رسول بھیجا ہے جو ان پر آیات الٰہیہ کی تلاوت کرتا ہے انہیں پاکیزہ بناتا ہے اور کتاب و حکمت کی تعلیم دیتا ہے اگرچہ یہ لوگ پہلے سے بڑی کھلی گمراہی میں مبتلا تھے۔

اَوَلَمَّاۤ اَصَابَتۡكُمۡ مُّصِيۡبَةٌ قَدۡ اَصَبۡتُمۡ مِّثۡلَيۡهَا ۙ قُلۡتُمۡ اَنّٰى هٰذَا ؕ قُلۡ هُوَ مِنۡ عِنۡدِ اَنۡفُسِكُمۡ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَىۡءٍ قَدِيۡرٌ

AWALAMMAA ASAABATKUM MUSEEBATUN QAD ASABTUM MITHLAYHAA QULTUM ANNAA HAAZAA QUL HUWA MIN 'INDI ANFUSIKUM INNA ALLAAHA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER

What! when a misfortune befell you, and you had certainly afflicted (the unbelievers) with twice as much, you began to say: Whence is this? Say: It is from yourselves; surely Allah has power over all things.

کیا جب تم پر وہ مصیبت پڑی جس کی دوگنی تم کفار پر ڈال چکے تھے تو تم نے یہ کہنا شروع کردیا کہ یہ کیسے ہوگیا تو پیغمبر آپ کہہ دیجئے کہ یہ سب خود تمہاری طرف سے ہے اور اللہ ہر شے پر قادر ہے۔

Free to read, copy and share

وَمَآ اَصَابَكُمۡ يَوۡمَ الۡتَقَى الۡجَمۡعٰنِ فَبِاِذۡنِ اللّٰهِ وَلِيَعۡلَمَ الۡمُؤۡمِنِيۡنَ

WAMAA ASAABAKUM YAWMA ALTAQAA AL-JAM'AANI FABI-IZNI ALLAAHI WALIYA'LAMA AL-MU'MINEEN

And what befell you on the day when the two armies met (at Ohud) was with Allah's knowledge, and that He might know the believers.

اور جو کچھ بھی اسلام و کفر کے لشکر کے مقابلہ کے دن تم لوگوں کو تکلیف پہنچی ہے وہ خدا کے علم میں ہے اور اسی لئے کہ وہ مومنین کو جاننا چاہتا تھا۔

وَلِيَعۡلَمَ الَّذِيۡنَ نَافَقُوۡا وَقِيۡلَ لَهُمۡ تَعَالَوۡا قَاتِلُوۡا فِىۡ سَبِيۡلِ اللّٰهِ اَوِ ادۡفَعُوۡا قَالُوۡا لَوۡ نَعۡلَمُ قِتَالًا لَّاتَّبَعۡنٰكُمۡ هُمۡ لِلۡكُفۡرِ يَوۡمَئِذٍ اَقۡرَبُ مِنۡهُمۡ لِلۡاِيۡمَانِ يَقُوۡلُوۡنَ بِاَفۡوَاهِهِمۡ مَّا لَيۡسَ فِىۡ قُلُوۡبِهِمۡ وَاللّٰهُ اَعۡلَمُ بِمَا يَكۡتُمُوۡنَ

WALIYA'LAMA ALLAZEENA NAAFAQOO WAQEELA LAHUM TA'AALAW QAATILOO FEE SABEELI ALLAAHI AWI IDFA'OO QAALOO LAW NA'LAMU QITAALAN LAA TABA'NAAKUM HUM LIL-KUFRI YAWMA'IZIN AQRABU MINHUM LIL-EEMAANI YAQOOLOONA BI-AFWAAHIHIM MAA LAYSA FEE QULOOBIHIM WALLAAHU A'LAMU BIMAA YAKTUMOON

And that He might know the hypocrites; and it was said to them: Come, fight in Allah's way, or defend yourselves. They said: If we knew fighting, we would certainly have followed you. They were on that day much nearer to unbelief than to belief. They say with their mouths what is not in their hearts, and Allah best knows what they conceal.

اور منافقین کو بھی دیکھنا چاہتا تھا، ان منافقین سے کہا گیا کہ آؤ راہِ خدا میں جہاد کرو یا اپنے نفس سے دفاع کرو تو انہوں نے کہا کہ ہم کو معلوم ہوتا کہ واقعی جنگ ہوگی تو تمہارے ساتھ ضرور آتے، یہ ایمان کی نسبت کفر سے زیادہ قریب تر ہیں اور زبان سے وہ کہتے ہیں جو دل میں نہیں ہوتا اور اللہ ان کے پوشیدہ امور سے باخبر ہے۔

اَلَّذِيۡنَ قَالُوۡا لِاِخۡوَانِهِمۡ وَقَعَدُوۡا لَوۡ اَطَاعُوۡنَا مَا قُتِلُوۡا قُلۡ فَادۡرَءُوۡا عَنۡ اَنۡفُسِكُمُ الۡمَوۡتَ اِنۡ كُنۡتُمۡ صٰدِقِيۡنَ

ALLAZEENA QAALOO LI-IKHWAANIHIM WAQA'ADOO LAW ATAA'OONAA MAA QUTILOO QUL FADRA'OO 'AN ANFUSIKUMU AL-MAWTA IN KUNTUM SAADIQEEN

Those who said of their brethren whilst they (themselves) held back: Had they obeyed us, they would not have been killed. Say: Then avert death from yourselves if you speak the truth.

یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے مقتول بھائیوں کے بارے میں یہ کہنا شروع کردیا کہ وہ ہماری اطاعت کرتے تو ہرگز قتل نہ ہوتے تو پیغمبر ان سے کہہ دیجئے کہ اگر اپنے دعوٰی میں سچے ہو تو اب اپنی ہی موت کو ٹال دو۔

Free to read, copy and share

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ قُتِلُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَمْوَاتًا بَلْ اَحْيَآءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُوْنَ

WALAA TAHSABANNA ALLAZEENA QUTILOO FEE SABEELI ALLAAHI AMWAATAN BAL AHYAA'UN 'INDA RABBIHIM YURZAQOON

And reckon not those who are killed in Allah's way as dead; nay, they are alive (and) are provided sustenance from their Lord.

اور خبردار راہِ خدا میں قتل ہونے والوں کو مردہ خیال نہ کرنا وہ زندہ ہیں اور اپنے پروردگار کے یہاں رزق پا رہے ہیں۔

فَرِحِيْنَ بِمَآ اٰتٰهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ وَيَسْتَبْشِرُوْنَ بِالَّذِيْنَ لَمْ يَلْحَقُوْا بِهِمْ مِّنْ خَلْفِهِمْ اَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ

FARIHEENA BIMAA AATAAHUMU ALLAAHU MIN FADLIHEE WAYASTABSHIROONA BILLAZEENA LAM YALHAQOO BIHIM MIN KHALFIHIM ALLAA KHAWFUN 'ALAYHIM WALAA HUM YAHZANOON

Rejoicing in what Allah has given them out of His grace and they rejoice for the sake of those who, (being left) behind them, have not yet joined them, that they shall have no fear, nor shall they grieve.

خدا کی طرف سے ملنے والے فضل و کرم سے خوش ہیں اور جو ابھی تک ان سے ملحق نہیں ہوسکے ہیں ان کے بارے میں یہ خوش خبری رکھتے ہیں کہ ان کے واسطے بھی نہ کوئی خوف ہے اور نہ حزن۔

يَسْتَبْشِرُوْنَ بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ وَّاَنَّ اللّٰهَ لَا يُضِيْعُ اَجْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ

YASTABSHIROONA BINI'MATIN MINA ALLAAHI WAFADLIN WA-ANNA ALLAAHA LAA YUDEE'U AJRA AL-MU'MINEEN

They rejoice on account of favor from Allah and (His) grace, and that Allah will not waste the reward of the believers.

وہ اپنے پروردگار کی نعمت، اس کے فضل اور اس کے وعدہ سے خوش ہیں کہ وہ صاحبانِ ایمان کے اجر کو ضائع نہیں کرتا۔

Free to read, copy and share

اَلَّذِيۡنَ اسۡتَجَابُوۡا لِلّٰهِ وَالرَّسُوۡلِ مِنۡۢ بَعۡدِ مَاۤ اَصَابَهُمُ الۡقَرۡحُ لِلَّذِيۡنَ اَحۡسَنُوۡا مِنۡهُمۡ وَاتَّقَوۡا اَجۡرٌ عَظِيۡمٌ

ALLAZEENA ISTAJAABOO LILLAAHI WAR-RASOOLI MIN BA'DI MAA ASAABAHUMU AL-QARHU LILLAZEENA AHSANOO MINHUM WATTAQAW AJRUN 'AZEEM

(As for) those who responded (at Ohud) to the call of Allah and the Apostle after the wound had befallen them, those among them who do good (to others) and guard (against evil) shall have a great reward.

یہ صاحبانِ ایمان ہیں جنہوں نے زخمی ہونے کے بعد بھی خدا اور رسول کی دعوت پر لبیک کہی۔ ان کے نیک کردار اور متقی افراد کے لئے نہایت درجہ اجر عظیم ہے۔

اَلَّذِيۡنَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ اِنَّ النَّاسَ قَدۡ جَمَعُوۡا لَكُمۡ فَاخۡشَوۡهُمۡ فَزَادَهُمۡ اِيۡمَانًا وَّقَالُوۡا حَسۡبُنَا اللّٰهُ وَنِعۡمَ الۡوَكِيۡلُ

ALLAZEENA QAALA LAHUMU AN-NAASU INNA AN-NAASA QAD JAMA'OO LAKUM FAKHSHAWHUM FAZAADAHUM EEMAANAN WAQAALOO HASBUNAA ALLAAHU WANI'MA AL-WAKEEL

Those to whom the people said: Surely men have gathered against you, therefore fear them, but this increased their faith, and they said: Allah is sufficient for us and most excellent is the Protector.

یہ وہ ایمان والے ہیں کہ جب ان سے بعض لوگوں نے کہا کہ لوگوں نے تمہارے لئے عظیم لشکر جمع کرلیا ہے لہذا ان سے ڈرو تو ان کے ایمان میں اور اضافہ ہوگیا اور انہوں نے کہا کہ ہمارے لئے خدا کافی ہے اور وہی ہمارا ذمہ دار ہے۔

فَانۡقَلَبُوۡا بِنِعۡمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَفَضۡلٍ لَّمۡ يَمۡسَسۡهُمۡ سُوۡٓءٌ وَّاتَّبَعُوۡا رِضۡوَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ ذُوۡ فَضۡلٍ عَظِيۡمٍ

FANQALABOO BINI'MATIN MINA ALLAAHI WAFADLIN LAM YAMSAS-HUM SOO'UN WATTABA'OO RIDWAANA ALLAAHI WALLAAHU ZOO FADLIN 'AZEEM

So they returned with favor from Allah and (His) grace, no evil touched them and they followed the pleasure of Allah; and Allah is the Lord of mighty grace.

پس یہ مجاہدین خدا کے فضل و کرم سے یوں پلٹ آئے کہ انہیں کوئی تکلیف نہیں پہنچی اور انہوں نے رضائے الٰہی کا اتباع کیا اور اللہ صاحبِ فضلِ عظیم ہے۔

Free to read, copy and share

اِنَّمَا ذٰلِكُمُ الشَّيۡطٰنُ يُخَوِّفُ اَوۡلِيَآءَهٗ فَلَا تَخَافُوۡهُمۡ وَخَافُوۡنِ اِنۡ كُنۡتُمۡ مُّؤۡمِنِيۡنَ

INNAMAA ZAALIKUMU ASH-SHAYTAANU YUKHAWWIFU AWLIYAA'AHOO FALAA TAKHAAFOOHUM WAKHAAFOONI IN KUNTUM MU'MINEEN

It is only the Shaitan that causes you to fear from his friends, but do not fear them, and fear Me if you are believers.

یہ شیطان صرف اپنے چاہنے والوں کو ڈراتا ہے لہذا تم ان سے نہ ڈرو اور اگر مومن ہو تو مجھ سے ڈرو۔

وَلَا يَحۡزُنۡكَ الَّذِيۡنَ يُسَارِعُوۡنَ فِي الۡكُفۡرِ اِنَّهُمۡ لَنۡ يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيۡـًٔا يُرِيۡدُ اللّٰهُ اَلَّا يَجۡعَلَ لَهُمۡ حَظًّا فِي الۡاٰخِرَةِ وَلَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيۡمٌ

WALAA YAHZUNKA ALLAZEENA YUSAARI'OONA FEE AL-KUFRI INNAHUM LAN YADURROO ALLAAHA SHAY'AN YUREEDU ALLAAHU ALLAA YAJ'ALA LAHUM HAZZAN FEE AL-AAKHIRATI WALAHUM 'AZAABUN 'AZEEM

And let not those grieve you who fall into unbelief hastily; surely they can do no harm to Allah at all; Allah intends that He should not give them any portion in the hereafter, and they shall have a grievous chastisement.

اور آپ کفر میں تیزی کرنے والوں کی طرف سے رنجیدہ نہ ہوں یہ خدا کا کوئی نقصان نہیں کرسکتے، خدا چاہتا ہے کہ ان کا آخرت میں کوئی حصّہ نہ رہ جائے اور صرف عذابِ عظیم رہ جائے۔

اِنَّ الَّذِيۡنَ اشۡتَرَوُا الۡكُفۡرَ بِالۡاِيۡمَانِ لَنۡ يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيۡـًٔا وَّلَهُمۡ عَذَابٌ اَلِيۡمٌ

INNA ALLAZEENA ISHTARAWU AL-KUFRA BIL-EEMAANI LAN YADURROO ALLAAHA SHAY'AN WALAHUM 'AZAABUN ALEEM

Surely those who have bought unbelief at the price of faith shall do no harm at all to Allah, and they shall have a painful chastisement.

جن لوگوں نے ایمان کے بدلے کفر خرید لیا ہے وہ خدا کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے۔

Free to read, copy and share

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَنَّمَا نُمْلِيْ لَهُمْ خَيْرٌ لِّاَنْفُسِهِمْ اِنَّمَا نُمْلِيْ لَهُمْ لِيَزْدَادُوْٓا اِثْمًا وَّلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ

WALAA YAHSABANNA ALLAZEENA KAFAROO ANNAMAA NUMLEE LAHUM KHAYRUN LI-ANFUSIHIM INNAMAA NUMLEE LAHUM LIYAZDAADOO ITHMAN WALAHUM 'AZAABUN MUHEEN

And let not those who disbelieve think that Our granting them respite is better for their souls; We grant them respite only that they may add to their sins; and they shall have a disgraceful chastisement.

اور خبردار یہ کفّار یہ نہ سمجھیں کہ ہم جس قدر راحت و آرام دے رہے ہیں وہ ان کے حق میں کوئی بھلائی ہے۔ ہم تو صرف اس لئے دے رہے ہیں کہ جتنا گناہ کرسکیں کرلیں ورنہ ان کے لئے رسوا کن عذاب ہے۔

مَا كَانَ اللّٰهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلٰى مَآ اَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتّٰى يَمِيْزَ الْخَبِيْثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَجْتَبِيْ مِنْ رُّسُلِهٖ مَنْ يَّشَآءُ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ وَاِنْ تُؤْمِنُوْا وَتَتَّقُوْا فَلَكُمْ اَجْرٌ عَظِيْمٌ

MAA KAANA ALLAAHU LIYAZARA AL-MU'MINEENA 'ALAA MAA ANTUM 'ALAYHI HATTAA YAMEEZA AL-KHABEETHA MINA AT-TAYYIBI WAMAA KAANA ALLAAHU LIYUTLI'AKUM 'ALAA AL-GHAYBI WALAAKINNA ALLAAHA YAJTABEE MIN RUSULIHEE MAN YASHAA'U FA-AAMINOO BILLAAHI WARUSULIHEE WA-IN TU'MINOO WATATTAQOO FALAKUM AJRUN 'AZEEM

On no account will Allah leave the believers in the condition which you are in until He separates the evil from the good; nor is Allah going to make you acquainted with the unseen, but Allah chooses of His apostles whom He pleases; therefore believe in Allah and His apostles; and if you believe and guard (against evil), then you shall have a great reward.

خدا صاحبانِ ایمان کو ان ہی حالات میں نہیں چھوڑ سکتا جب تک خبیث اور طیّب کو الگ الگ نہ کردے اور وہ تم کو غیب پر مطلع بھی نہیں کرنا چاہتا ہاں اپنے نمائندوں میں سے کچھ لوگوں کو اس کام کے لئے منتخب کرلیتا ہے لہذا تم خدا اور رسول پر ایمان رکھو اور اگر ایمان و تقویٰ اختیار کرو گے تو تمہارے لئے اجر عظیم ہے۔

Free to read, copy and share

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ يَبْخَلُوْنَ بِمَآ اٰتٰهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُوْنَ مَا بَخِلُوْا بِهٖ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَلِلّٰهِ مِيْرَاثُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ

WALAA YAHSABANNA ALLAZEENA YABKHALOONA BIMAA AATAAHUMU ALLAAHU MIN FADLIHEE HUWA KHAYRAN LAHUM BAL HUWA SHARRUN LAHUM SAYUTAWWAQOONA MAA BAKHILOO BIHEE YAWMA AL-QIYAAMATI WALILLAAHI MEERAATHU AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WALLAAHU BIMAA TA'MALOONA KHABEER

And let not those deem, who are niggardly in giving away that which Allah has granted them out of His grace, that it is good for them; nay, it is worse for them; they shall have that whereof they were niggardly made to cleave to their necks on the resurrection day; and Allah's is the heritage of the heavens and the earth; and Allah is aware of what you do.

اور خبردار جو لوگ خدا کے دیئے ہوئے میں بخل کرتے ہیں ان کے بارے میں یہ نہ سوچنا کہ اس بخل میں کچھ بھلائی ہے۔ یہ بہت بُرا ہے اور عنقریب جس مال میں بخل کیا ہے وہ روزِ قیامت ان کی گردن میں طوق بنا دیا جائے گا اور اللہ ہی کے لئے زمین و آسمان کی ملکیت ہے اور وہ تمہارے اعمال سے خوب باخبر ہے۔

لَقَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ فَقِيْرٌ وَّنَحْنُ اَغْنِيَآءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوْا وَقَتْلَهُمُ الْاَنْۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَّنَقُوْلُ ذُوْقُوْا عَذَابَ الْحَرِيْقِ

LAQAD SAMI'A ALLAAHU QAWLA ALLAZEENA QAALOO INNA ALLAAHA FAQEERUN WANAHNU AGHNIYAA'U SANAKTUBU MAA QAALOO WAQATLAHUMU AL-ANBIYAA'A BIGHAYRI HAQQIN WANAQOOLU ZOOQOO 'AZAABA AL-HAREEQ

Allah has certainly heard the saying of those who said: Surely Allah is poor and we are rich. I will record what they say, and their killing the prophets unjustly, and I will say: Taste the chastisement of burning.

اللہ نے ان کی بات کو بھی سن لیا ہے جن کا کہنا ہے کہ خدا فقیر ہے اور ہم مالدار ہیں۔ ہم ان کی اس مہمل بات کو اور ان کے انبیاء کے ناحق قتل کرنے کو لکھ رہے ہیں اور انجام کار ان سے کہیں گے کہ اب جہنّم کا مزا چکھو۔

Free to read, copy and share

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيْدِ

ZAALIKA BIMAA QADDAMAT AYDEEKUM WA-ANNA ALLAAHA LAYSA BIZALLAAMIN LIL'ABEED

This is for what your own hands have sent before and because Allah is not in the least unjust to the servants.

اس لئے کہ تم نے پہلے ہی اس کے اسباب فراہم کرلئے ہیں اور خدا اپنے بندوں پر ظلم نہیں کرتا ہے۔

اَلَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ عَهِدَ اِلَيْنَآ اَلَّا نُؤْمِنَ لِرَسُوْلٍ حَتّٰى يَاْتِيَنَا بِقُرْبَانٍ تَاْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَآءَكُمْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِيْ بِالْبَيِّنٰتِ وَبِالَّذِيْ قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوْهُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

ALLAZEENA QAALOO INNA ALLAAHA 'AHIDA ILAYNAA ALLAA NU'MINA LIRASOOLIN HATTAA YA'TIYANAA BIQURBAANIN TA'KULUHU AN-NAARU QUL QAD JAA'AKUM RUSULUN MIN QABLEE BIL-BAYYINAATI WABILLAZEE QULTUM FALIMA QATALTUMOOHUM IN KUNTUM SAADIQEEN

(Those are they) who said: Surely Allah has enjoined us that we should not believe in any apostle until he brings us an offering which the fire consumes. Say: Indeed, there came to you apostles before me with clear arguments and with that which you demand; why then did you kill them if you are truthful?

جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ اللہ نے ہم سے عہد لیا ہے کہ ہم اس وقت تک کسی رسول پر ایمان نہ لائیں جب تک وہ ایسی قربانی پیش نہ کرے جسے آسمانی آگ کھا جائے تو ان سے کہہ دیجئے کہ مجھ سے پہلے بہت سے رسول معجزات اور تمہاری فرمائش کے مطابق صداقت کی نشانی لے آئے پھر تم نے انہیں کیوں قتل کردیا اگر تم اپنی بات میں سچے ہو۔

فَاِنْ كَذَّبُوْكَ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ جَآءُوْ بِالْبَيِّنٰتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتٰبِ الْمُنِيْرِ

FA-IN KAZZABOOKA FAQAD KUZZIBA RUSULUN MIN QABLIKA JAA'OO BIL-BAYYINAATI WAZ-ZUBURI WAL-KITAABI AL-MUNEER

But if they reject you, so indeed were rejected before you apostles who came with clear arguments and scriptures and the illuminating book.

اس کے بعد بھی آپ کی تکذیب کریں تو آپ سے پہلے بھی رسولوں کی تکذیب ہوچکی ہے جو معجزات، مواعظ اور روشن کتاب سب کچھ لے کر آئے تھے۔

Free to read, copy and share

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ وَاِنَّمَا تُوَفَّوْنَ اُجُوْرَكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَاُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَآ اِلَّا مَتَاعُ الْغُرُوْرِ

KULLU NAFSIN ZAA'IQATU AL-MAWTI WA-INNAMAA TUWAFFAWNA UJOORAKUM YAWMA AL-QIYAAMATI FAMAN ZUHZIHA 'ANI AN-NAARI WA-UDKHILA AL-JANNATA FAQAD FAAZA WAMAA AL-HAYAATU AD-DUNYAA ILLAA MATAA'U AL-GHUROOR

Every soul shall taste of death, and you shall only be paid fully your reward on the resurrection day; then whoever is removed far away from the fire and is made to enter the garden, he indeed has attained the object; and the life of this world is nothing but a provision of vanities.

ہر نفس موت کا مزہ چکھنے والا ہے اور تمہارا مکمل بدلہ تو صرف قیامت کے دن ملے گا۔ اس وقت جسے جہنّم سے بچا لیا گیا اور جنّت میں داخل کر دیا گیا وہ کامیاب ہے اور زندگانی دنیا تو صرف دھوکہ کا سرمایہ ہے۔

لَتُبْلَوُنَّ فِيْٓ اَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْٓا اَذًى كَثِيْرًا وَّاِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوْا فَاِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ

LATUBLAWUNNA FEE AMWAALIKUM WA-ANFUSIKUM WALATASMA'UNNA MINA ALLAZEENA OOTOO AL-KITAABA MIN QABLIKUM WAMINA ALLAZEENA ASHRAKOO AZAN KATHEERAN WA-IN TASBIROO WATATTAQOO FA-INNA ZAALIKA MIN 'AZMI AL-UMOOR

You shall certainly be tried respecting your wealth and your souls, and you shall certainly hear from those who have been given the Book before you and from those who are polytheists, much annoying talk; and if you are patient and guard (against evil), surely this is one of the affairs (which should be) determined upon.

یقیناً تم اپنے اموال اور نفوس کے ذریعہ آزمائے جاؤ گے اور جن کو تم سے پہلے کتاب دی گئی ہے اور جو مشرک ہو گئے ہیں سب کی طرف سے بہت اذیت ناک باتیں سنو گے۔ اب اگر تم صبر کرو گے اور تقویٰ اختیار کرو گے تو یہی امور میں استحکام کا سبب ہے۔

Free to read, copy and share

وَاِذۡ اَخَذَ اللّٰهُ مِيۡثَاقَ الَّذِيۡنَ اُوۡتُوا الۡكِتٰبَ لَتُبَيِّنُنَّهٗ لِلنَّاسِ وَلَا تَكۡتُمُوۡنَهٗ فَنَبَذُوۡهُ وَرَآءَ ظُهُوۡرِهِمۡ وَاشۡتَرَوۡا بِهٖ ثَمَنًا قَلِيۡلًا فَبِئۡسَ مَا يَشۡتَرُوۡنَ

WA-IZ AKHAZA ALLAAHU MEETHAAQA ALLAZEENA OOTOO AL-KITAABA LATUBAYYINUNNAHOO LIN-NAASI WALAA TAKTUMOONAHOO FANABAZOOHU WARAA'A ZUHOORIHIM WASHTARAW BIHEE THAMANAN QALEELAN FABI'SA MAA YASHTAROON

And when Allah made a covenant with those who were given the Book: You shall certainly make it known to men and you shall not hide it; but they cast it behind their backs and took a small price for it; so evil is that which they buy.

اس موقع کو یاد کرو جب خدا نے جن کو کتاب دی ان سے عہد لیا کہ اسے لوگوں کے لئے بیان کریں گے اور اسے چُھپائیں گے نہیں، لیکن انہوں نے اس عہد کو پس پشت ڈال دیا اور تھوڑی قیمت پر بیچ دیا تو یہ بہت بُرا سودا کیا ہے۔

لَا تَحۡسَبَنَّ الَّذِيۡنَ يَفۡرَحُوۡنَ بِمَآ اَتَوۡا وَّيُحِبُّوۡنَ اَنۡ يُّحۡمَدُوۡا بِمَا لَمۡ يَفۡعَلُوۡا فَلَا تَحۡسَبَنَّهُمۡ بِمَفَازَةٍ مِّنَ الۡعَذَابِ وَلَهُمۡ عَذَابٌ اَلِيۡمٌ

LAA TAHSABANNA ALLAZEENA YAFRAHOONA BIMAA ATAW WAYUHIBBOONA AN YUHMADOO BIMAA LAM YAF'ALOO FALAA TAHSABANNAHUM BIMAFAAZATIN MINA AL-'AZAABI WALAHUM 'AZAABUN ALEEM

Do not think those who rejoice for what they have done and love that they should be praised for what they have not done- so do by no means think them to be safe from the chastisement, and they shall have a painful chastisement.

خبردار جو لوگ اپنے کئے پر مغرور ہیں اور چاہتے ہیں کہ جو اچھے کام نہیں کئے ہیں ان پر بھی ان کی تعریف کی جائے تو خبردار انہیں عذاب سے محفوظ خیال بھی نہ کرنا، ان کے لئے دردناک عذاب ہے۔

وَلِلّٰهِ مُلۡكُ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَىۡءٍ قَدِيۡرٌ

WALILLAAHI MULKU AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WALLAAHU 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER

And Allah’s is the kingdom of the heavens and the earth, and Allah has power over all things.

اور اللہ کے لئے زمین و آسمان کی کل حکومت ہے اور وہ ہر شے پر قادر ہے۔

Free to read, copy and share

اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَاٰيٰتٍ لِّاُولِي الْاَلْبَابِ

INNA FEE KHALQI AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WAKHTILAAFI ALLAYLI WAN-NAHAARI LA-AAYAATIN LI-OOLEE AL-ALBAAB

Most surely in the creation of the heavens and the earth and the alternation of the night and the day there are signs for men who understand.

بے شک زمین و آسمان کی خلقت لیل و نہار کی آمد و رفت میں صاحبانِ عقل کے لئے قدرت کی نشانیاں ہیں۔

اَلَّذِيْنَ يَذْكُرُوْنَ اللّٰهَ قِيٰمًا وَّقُعُوْدًا وَّعَلٰى جُنُوْبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُوْنَ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

ALLAZEENA YAZKUROONA ALLAAHA QIYAAMAN WAQU'OODAN WA'ALAA JUNOOBIHIM WAYATAFAKKAROONA FEE KHALQI AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI RABBANAA MAA KHALAQTA HAAZAA BAATILAN SUBHAANAKA FAQINAA 'AZAABA AN-NAAR

Those who remember Allah standing and sitting and lying on their sides and reflect on the creation of the heavens and the earth: Our Lord! Thou hast not created this in vain! Glory be to Thee; save us then from the chastisement of the fire.

جو لوگ اٹھتے، بیٹھتے، لیٹتے خدا کو یاد کرتے ہیں اور آسمان و زمین کی تخلیق میں غور و فکر کرتے ہیں، کہ خدایا تو نے یہ سب بے کار نہیں پیدا کیا ہے، تو پاک و بے نیاز ہے ہمیں عذاب جہنّم سے محفوظ فرما۔

رَبَّنَآ اِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ اَخْزَيْتَهٗ وَمَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ اَنْصَارٍ

RABBANAA INNAKA MAN TUDKHILI AN-NAARA FAQAD AKHZAYTAHOO WAMAA LIZ-ZAALIMEENA MIN ANSAAR

Our Lord! surely whomsoever Thou makest enter the fire, him Thou hast indeed brought to disgrace, and there shall be no helpers for the unjust.

پروردگار تو جسے جہنّم میں ڈال دے گا گویا اسے ذلیل و رسوا کردیا اور ظالمین کا کوئی مددگار نہیں ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

رَبَّنَآ اِنَّنَا سَمِعۡنَا مُنَادِيًا يُّنَادِيۡ لِلۡاِيۡمَانِ اَنۡ اٰمِنُوۡا بِرَبِّكُمۡ فَاٰمَنَّا رَبَّنَا فَاغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوۡبَنَا وَكَفِّرۡ عَنَّا سَيِّاٰتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الۡاَبۡرَارِ

RABBANAA INNANAA SAMI'NAA MUNAADIYAN YUNAADEE LIL-EEMAANI AN AAMINOO BIRABBIKUM FA-AAMANNAA RABBANAA FAGHFIR LANAA ZUNOOBANAA WAKAFFIR 'ANNAA SAYYI'AATINAA WATAWAFFANAA MA'A AL-ABRAAR

Our Lord! surely we have heard a preacher calling to the faith, saying: Believe in your Lord, so we did believe; Our Lord! forgive us therefore our faults, and cover our evil deeds and make us die with the righteous.

پروردگار ہم نے اس منادی کو سُنا جو ایمان کی آواز لگا رہا تھا کہ اپنے پروردگار پر ایمان لے آؤ تو ہم ایمان لے آئے۔ پروردگار اب ہمارے گناہوں کو معاف فرما اور ہماری برائیوں کی پردہ پوشی فرما اور ہمیں نیک بندوں کے ساتھ محشور فرما۔

رَبَّنَا وَاٰتِنَا مَا وَعَدتَّنَا عَلٰى رُسُلِكَ وَلَا تُخۡزِنَا يَوۡمَ الۡقِيٰمَةِ اِنَّكَ لَا تُخۡلِفُ الۡمِيۡعَادَ

RABBANAA WA-AATINAA MAA WA'ADTTANAA 'ALAA RUSULIKA WALAA TUKHZINAA YAWMA AL-QIYAAMATI INNAKA LAA TUKHLIFU AL-MEE'AAD

Our Lord! and grant us what Thou hast promised us by Thy apostles; and disgrace us not on the day of resurrection; surely Thou dost not fail to perform the promise.

پروردگار جو تو نے اپنے رسولوں سے وعدہ کیا ہے اسے عطا فرما اور روزِ قیامت ہمیں رسوا نہ کرنا کہ تو وعدہ کے خلاف نہیں کرتا۔

Free to read, copy and share

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ اَنِّي لَآ اُضِيْعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ اَوْ اُنْثٰى بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِيْنَ هَاجَرُوْا وَاُخْرِجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ وَاُوْذُوْا فِيْ سَبِيْلِيْ وَقٰتَلُوْا وَقُتِلُوْا لَاُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّاٰتِهِمْ وَلَاُدْخِلَنَّهُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَاللّٰهُ عِنْدَهٗ حُسْنُ الثَّوَابِ

FASTAJAABA LAHUM RABBUHUM ANNEE LAA UDEE'U 'AMALA 'AAMILIN MINKUM MIN ZAKARIN AW UNTHAA BA'DUKUM MIN BA'DIN FALLAZEENA HAAJAROO WA-UKHRIJOO MIN DIYAARIHIM WA-OOZOO FEE SABEELEE WAQAATALOO WAQUTILOO LA-UKAFFIRANNA 'ANHUM SAYYI'AATIHIM WALA-UDKHILANNAHUM JANNAATIN TAJREE MIN TAHTIHAA AL-ANHAARU THAWAABAN MIN 'INDI ALLAAHI WALLAAHU 'INDAHOO HUSNU ATH-THAWAAB

So their Lord accepted their prayer: That I will not waste the work of a worker among you, whether male or female, the one of you being from the other; they, therefore, who fled and were turned out of their homes and persecuted in My way and who fought and were slain, I will most certainly cover their evil deeds, and I will most certainly make them enter gardens beneath which rivers flow; a reward from Allah, and with Allah is yet better reward.

پس خدا نے ان کی دعا کو قبول کیا کہ میں تم میں سے کسی بھی عمل کرنے والے کے عمل کو ضائع نہیں کروں گا چاہے وہ مرد ہو یا عورت، تم میں بعض بعض سے ہیں۔ پس جن لوگوں نے ہجرت کی اور اپنے وطن سے نکالے گئے اور میری راہ میں ستائے گئے اور انہوں نے جہاد کیا اور قتل ہو گئے تو میں ان کی برائیوں کی پردہ پوشی کروں گا اور انہیں ان جنتوں میں داخل کروں گا جن کے نیچے نہریں جاری ہوں گی۔ یہ خدا کی طرف سے ثواب ہے اور اس کے پاس بہترین ثواب ہے۔

لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فِي الْبِلَادِ

LAA YAGHURRANNAKA TAQALLUBU ALLAZEENA KAFAROO FEE AL-BILAAD

Let it not deceive you that those who disbelieve go to and fro in the cities fearlessly.

خبردار! تمہیں کفّار کا شہر شہر چکر لگانا دھوکہ میں نہ ڈال دے۔

مَتَاعٌ قَلِيْلٌ ثُمَّ مَاْوٰهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ

MATAA'UN QALEELUN THUMMA MA'WAAHUM JAHANNAMU WABI'SA AL-MIHAAD

A brief enjoyment! then their abode is hell, and evil is the resting-place.

یہ حقیر سرمایہ اور سامانِ تعیش (زندگی) ہے اس کے بعد انجام جہنّم ہے اور وہ بدترین منزل ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

لٰكِنِ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنّٰتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ لِّلْاَبْرَارِ

LAAKINI ALLAZEENA ITTAQAW RABBAHUM LAHUM JANNAATUN TAJREE MIN TAHTIHAA AL-ANHAARU KHAALIDEENA FEEHAA NUZULAN MIN 'INDI ALLAAHI WAMAA 'INDA ALLAAHI KHAYRUN LIL'ABRAAR

But as to those who are careful of (their duty to) their Lord, they shall have gardens beneath which rivers flow, abiding in them; an entertainment from their Lord, and that which is with Allah is best for the righteous.

لیکن جن لوگوں نے تقویٰ الٰہی اختیار کیا ان کے لئے وہ باغات ہیں جن کے نیچے نہریں جاری ہوں گی اور وہ ہمیشہ ان ہی میں رہیں گے۔ خدا کی طرف سے یہ سامانِ ضیافت ہے اور جو کچھ اس کے پاس ہے سب نیک افراد کے لئے خیر ہی خیر ہے۔

وَاِنَّ مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ لَمَنْ يُّؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَمَآ اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ وَمَآ اُنْزِلَ اِلَيْهِمْ خٰشِعِيْنَ لِلّٰهِ لَا يَشْتَرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ ثَمَنًا قَلِيْلًا اُولٰٓئِكَ لَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ اِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ

WA-INNA MIN AHLI AL-KITAABI LAMAN YU'MINU BILLAAHI WAMAA UNZILA ILAYKUM WAMAA UNZILA ILAYHIM KHAASHI'EENA LILLAAHI LAA YASHTAROONA BI-AAYAATI ALLAAHI THAMANAN QALEELAN OOLAA'IKA LAHUM AJRUHUM 'INDA RABBIHIM INNA ALLAAHA SAREE'U AL-HISAAB

And most surely of the followers of the Book there are those who believe in Allah and (in) that which has been revealed to you and (in) that which has been revealed to them, being lowly before Allah; they do not take a small price for the communications of Allah; these it is that have their reward with their Lord; surely Allah is quick in reckoning.

اہلِ کتاب میں وہ لوگ بھی ہیں جو اللہ پر اور جو کچھ تمہاری طرف نازل ہوا ہے اور جو اُن کی طرف نازل ہوا ہے سب پر ایمان رکھتے ہیں۔ اللہ کے سامنے سر جھکائے ہوئے ہیں۔ آیاتِ خدا حقیر سی قیمت پر فروخت نہیں کرتے۔ ان کے لئے پروردگار کے یہاں ان کا اجر ہے اور خدا بہت جلد حساب کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اصْبِرُوْا وَصَابِرُوْا وَرَابِطُوْا وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO ISBIROO WASAABIROO WARAABITOO WATTAQOO ALLAAHA LA'ALLAKUM TUFLIHOON

O you who believe! be patient and excel in patience and remain steadfast, and be careful of (your duty to) Allah, that you may be successful.

اے ایمان والو صبر کرو، صبر کی تعلیم دو، جہاد کے لئے تیاری کرو اور اللہ سے ڈرو شاید تم فلاح یافتہ اور کامیاب ہوجاؤ۔

صَدَقَ اللّٰهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ۔

SADAQA ALLAAHU AL-'ALIYYU AL-'AZEEM.

Almighty God the most high speaks the truth.

اللہ بزرگ و برتر نے سچ فرمایا ہے۔

> Surah Nisaa (https://fzic.org/library/quran/4-nisaa-176-1077)

> سورۂ نساء (https://fzic.org/library/quran/4-nisaa-176-1077)

Printed from https://fzic.org/library/quran/3-aale-imraan-200-1076 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.